

مجلة الدراسات الافريقية



١٩٩٤

العدد الخامس عشر

يصدرها سنويا معهد البحوث والدراسات الافريقية - جامعة القاهرة

مكانة الجمل في الفولكلور الصومالى « دراسة فى الانثربولوجيا الثقافية »

مقدمة من :

دكتور / توفيق الحسينى عبده
أستاذ الانثربولوجيا المساعد
معهد البحوث والدراسات الافريقية
جامعة القاهرة

مقدمة :

تحتل بعض الحيوانات مركزا هاما فى الحياة الاجتماعية للشعوب ،
ففى شرق افريقيا تعتمد الشعوب الرعوية على الماشية على اساس
أنها حيوان الرعى الأكثر ملائمة للبيئة ، أما فى المناطق القطبية فان
حيوان الرنة يلعب دورا بارزا فى تكيف الناس هناك للظروف الجغرافية
الصعبة التى يعيشون فيها ، ويسود منطقة الساحل الشمالى لافريقيا
وأجزاء كبيرة من الوطن العربى حرفة رعى الغنم والماعز ، أما فى
الصومال فان الجمل يعد الحيوان الملائم للظروف الطبيعية والبشرية
السائدة فى هذا القطر العربى الافريقى •

ولذلك فقد اكتسب الجمل أهمية اجتماعية واقتصادية جعلته فى مكان
الصدارة من حيوانات الرعى الأخرى ، فلا غرو أن يكون الجمل هو محور
الحياة الاجتماعية والثقافية لعدد كبير من سكان الصومال ، وبالتالى
أصبح مصدر اهتمامهم ومبعث مدحهم وافتخارهم يمتدحونه فى شتى
المناسبات وذلك بذكر العديد من الاوصاف والفوائد التى يمكن أن
يجتنيها الراعى وأهله وسكان مجتمعه من الجمل • مما شكل تراثا قوميا
على جانب كبير من الأهمية وحفظ للأجيال القادمة سجلا هائلا من
الوان الادب الشعبى بصوره المتعددة سواء ما كان منها فى صورة
نثر أو شعر أو حكم ومواعظ تجرى مجرى الامثال الثقافية وبذلك
زخرت الثقافة الصومالية بكنز لا يستهان به •

ومن وظائف هذا التراث الشعبى تأكيد الروح القومية للشعب
واضفاء خصائص مميزة للشخصية الصومالية • تأتي أهميتها فى حفظ
وبقاء الوحدة الوطنية بين سكان المجتمع مهما تباعدت بهم الاقاليم
واختلفت مواقعهم فى الزمان وبالمكان •

ولقد استمد الصوماليون من صفات الجمل وخصائصه الصفات
والخصائص والقيم الاجتماعية التى تتميز بها الشخصية الصومالية ،
فاذا كان الجمل صبورا يتحمل الجوع والعطش لفترة طويلة نجد
أن الصومالى يواجه البيئية القاسية التى يعيش فيها بصبر وجلد قلما
يوجد لدى شعب آخر •

واذا كان الجمل كريما يعطى الكبار والصغار الغذاء فى كل الاوقات
ومختلف الاماكن ، فان الصومالى يتميز بطابع الكرم وحب العطاء
ولا يظن بما لديه على أقاربه جيرانه وضيوفه ، بل قد يضحى راعى
الجمل بالحيوان الذى يحبه فى سبيل تأصيل وترسيخ قيمة الكرم
والبذل التى اعتاد عليها اذا دعت الضرورة ذلك •

ومن دراستنا للفولكلور الصومالى وتحليل القيم الثقافية التى
تتضمنها نجد أن هناك قدرا من التوافق بين الصفات والخصائص التى
يتحلى بها الجمل وأهمها الصبر والذكاء والقناعة والكرم وبين القيم
الثقافية التى تميز شخصية الفرد الصومالى •

ولقد اجمع الكتاب من العرب والاجانب الذى درسوا المجتمع
الصومالى عن قرب على ذلك فوصفوا شخصية الفرد الصومالى بأنه ذكى
صبور قنوع يرضى بالقليل ، وهو عفيف النفس يأبى الجشع ولذلك
فهو شديد الحساسية ، حريص على شعوره ، معتر بنفسه شديد
الاعتداد بها كما أنه لين العريكة طيب المعشر • كما يتميز الصوماليون
بالهدوء والمسالمة ، ولا يكرهون الغرباء بل يميلون لمساعدتهم ويسارعون
الى خدمتهم • ويتميز خلق الصومالى بالامانة الشديدة ، ويمكن للمرء
أن يلمس هذه الفضيلة فى أى صومالى مهما كان فقيرا •

الانثربولوجيا والفولكلور :

تهتم الانثربولوجيا الثقافية بدراسة الثقافة السائدة عند شعب من الشعوب ، وإبراز الخصائص والسمات والعناصر التي توجد في المجتمع .

والثقافة بالمعنى المبسط هي طريقة معيشة مجتمع ما ، سواء أكان ذلك المجتمع بدائيا أو متخلفا أو ناميا أو متقدما ، والثقافة من صنع الانسان وهي ظاهرة طبيعية تخضع لقوانين الطبيعة مثل قانون التطور وقانون البقاء للأصلح ، ولذلك فهي تدرس بمناهج علمية لا تختلف عن المناهج التي تستخدمها العلوم الطبيعية . ان قدرة الانسان على انتاج الثقافة هي خاصية تميز الانسان عن باقي الثدييات والحيوانات جميعا . ومن أهم عناصر الثقافة اللغة ، فمن طريقها تجمع وتسجل الثقافة وتنتقل من جيل الى الآخر وبالتالي تنمو وتتقدم ، كما أن الثقافة تزود اللغة معظم مضمونها فهي التي تعطى الانسان الموضوعات التي يتكلم عنها (١) .

ويمكن القول أن الانثربولوجيا الثقافية تهتم بدراسة السلوك الانساني في ماضيه وحاضره ، ولما كانت ثقافة الانسان (العرف والتقاليد والمعتقدات والممارسات ... الخ) هي الوسيلة التي تمكنه من الاتصال بالآخرين سواء جماعته المحلية أو الجماعات الاخرى المحيطة ، بما لها من خصائص اجتماعية في بيئتها الطبيعية المتباينة لذا كان أحد أهداف الانثربولوجيا الثقافية هو دراسة هذا التباين أو التشابه الثقافي هذا من ناحية ، ومن ناحية أخرى الاهتمام بتاريخ هذه الثقافات وأصولها ونموها وتطورها (٢) .

(١) عاطف وصفي : الانثربولوجيا الثقافية - دار المعارف - القاهرة ١٩٧٥ - ص ٢٤ .
(٢) فاروق مصطفى اسماعيل : الانثربولوجيا الثقافية - دار المعرفة - الاسكندرية - ١٩٨٤ - ص ٢٨ .

ولقد تعددت مدارس الفكر التى تناولت العلاقة بين الانثربولوجيا والفولكلور • حتى استطاعت النظرية الانثربولوجية الانجليزية أن تثبت جدواها فى الدراسات الفولكلورية بعد جدل طويل مع المدارس الأخرى • كما وجدت هذه النظرية انصارا لها فى بلدان أخرى خارج إنجلترا ، ففى ألمانيا رأينا تأثيرها واضحا فى مؤلفات مانهارت « الميثولوجى » وفى فرنسا كانت نظرية توالد الحكايات لجوزيف بيديه تعمل تحت تأثير المدرسة الانثربولوجية • وهذه المدرسة نفسها هى التى بسطت المادة للنظرية التطورية عند برونيتير وأيضاً عند ليتورنو (٣) •

أما فى فرنسا فقد ارتبطت الدراسات الاثنولوجية وفى مقدمتها الدراسات الشعبية بالاستعمار الفرنسى لبعض دول شمال افريقيا ، مما دفعهم الى دراسة فولكلور افريقيا البيضاء وأفريقيا السوداء — على حد تعبيرهم — مما يشغل حيزا كبيرا فى دراساتهم حتى اليوم (٤) •

وأشمل تعريف للفولكلور هو ما ذكره ايكه هو لتكرانس فى قاموسه وهو « الفولكلور هو العلم الذى يدرس التراث الروحى (اللامادى) للشعب وخاصة التراث الشفاهى ، وقد كان اسبينوزا ^{Espinosa} وكراب من بين من عرفوا بتنظيم ومجال العلم ، فيذهب اسبينوزا الى أن علم الفولكلور هى ذلك الفرع من المعرفة الانسانية الذى يجمع ويصنف ويدرس مواد الفولكلور بطريقة علمية • وذلك من أجل تفسير حياة الشعوب وثقافتها عبر العصور » • ويقول كراب أن « مجال الفولكلور هو اعادة بناء صورة التاريخ الروحى للإنسان لا كما يتمثل

(٣) يورى سولوكوف : علم الفولكلور ، تضاياه وتاريخه — ترجمة حلمى شعراوى ، عبد الحميد حواس — الهيئة العامة للكتاب — القاهرة ١٩٧١ ، ص ١٧ •
(٤) نبيلة ابراهيم : الدراسات الشعبية — دار المريخ — الرياض ١٩٨٥ — ص ١٩ •

في الاعمال البارزة للشعراء والقنانين والمفكرين ، ولكن كما تتضح
في أصوات الشعب غير المصقولة « (١) .

هدف البحث :

يعتمد البحث على المنهج المقارن Comparative Method كمنهج في
الانثربولوجيا والفولكلور تخضع فيه الظواهر الثقافية للمقارنة
والتحليل .

واذا كان عالم الانثربولوجيا الثقافية هرسكوفينر قد صاغ نظرية
المناطق الثقافية في افريقيا وأبرز فيها دور الماشية عند الشعوب الرعوية
في شرق افريقيا في المركب المعروف بمركب الماشية Cattle Complex
على أساس أن السمات الثقافية والنظم الاجتماعية ترتبط عند هذه
الشعوب بالماشية .

فاننا نود أن نكشف عن دور الجمال في المجتمع الصومالي ، وإلى
أي حد ترتبط السمات والعناصر الثقافية من خلال تحليل الفولكلور
الصومالي ، ولذلك نطلق على مثل تلك المجتمعات الرعوية مركب الجمال
Camel Complex .

ولذلك فإن المقارنة التي نستخدمها في هذه الحالة هي أسلوب
« المقارنة الاقليمية المركزة » التي تستخدم داخل حدود اقليمية معينة
للتعرف على الانماط الاساسية التي يمكن تصنيف الاشكال الاجتماعية
تبعاً لها .

هدف البحث :

يهدف البحث أساساً الى :

- ١ - مدى ملائمة المدخل الانثربولوجي الثقافي لدراسة الفولكلور .
- ٢ - التعرف على الدور الثقافي والاجتماعي للجمال في حياة الشعب

الصومالي .

(١) ايكة هولتكرانس قاموس الانثولوجيا والفولكلور - ترجمة
د. محمد الجوهرى ، د. حسن الشامي - دار المعارف - القاهرة ١٩٧٢ -
ص ٢٨٦ .

٣ - تحليل عناصر الفولكلور الصومالي وإبراز الوظائف التي يؤديها *

٤ - دور البيئة في تشكيل الظواهر الفولكلورية *

٥ - وظيفة الفولكلور كعامل من عوامل تماسك الوحدة الوطنية *

٦ - الوظيفة التربوية للفولكلور من خلال العادات والتقاليد وانتقالها عبر الاجيال *

٧ - مقارنة المناطق الثقافية الرعوية في شرق افريقيا وفي الصومال من خلال الاعتماد على حيوان الرعى *

فروض البحث :

ويقوم البحث على اختبار الفروض التالية : -

- يكشف الفولكلور عن القيم الثقافية التي يعتنقها المجتمع من خلال المعتقدات والعادات والتقاليد ، كما يستخدم الادب الشعبي كوسائل للتعبير عن هذه القيم *

- للفولكلور وظائف متعددة يؤديها في المجتمع ، فبالإضافة الى الوظيفة الترفيهية وهي تسلية وامتع الناس ، فهناك الوظيفة التعليمية ، فالامثال والاشعار تحتوى على حكمة عدد كبير من الاجيال * هذه بالإضافة الى الهدف الاخلاقي *

- أن حيوان الرعى الأكثر ملائمة للبيئة هو الذي يستحوذ على اهتمام الناس ، وبالتالي يحتل مكانة في قلوب الشعب ، ينعكس أثره واضحا في كل ما يصدر عنهم من سلوك وتصرفات *

- تؤكد فنون الادب الشعبي على استقرار واستمرار الثقافة وتعلم الصغار التقاليد والممارسات المقبولة اجتماعيا *

أما تقسيم وتصنيف موضوعات المادة الفولكلورية (*) فقد تطابقت آراء العلماء فيها ، وأن اختلفت في ترتيبها وأهميتها • وأهم التصنيفات هي : —

(أ) تصنيف دوروسون :

- ١ — ميدان الادب الشفاهي •
- ٢ — الحياة الشعبية أو الثقافة المادية •
- ٣ — العادات الاجتماعية الشعبية (ويضمنها المعتقدات الشعبية) •
- ٤ — فنون الاداء الشعبى (الموسيقى الشعبية ، الرقص ، الدراما) •

(ب) تصنيف بويكارت ولاوفر :

- ١ — المعتقدات الشعبية •
- ٢ — العادات والتقاليد •
- ٣ — التراث القصصى الشعبى •
- ٤ — الحكاية الخرافية •

(ج) تصنيف الدكتور الجوهري :

- ١ — المعتقدات والمعارف الشعبية •
- ٢ — العادات والتقاليد الشعبية •
- ٣ — الادب الشعبى •
- ٤ — الثقافة المادية والفنون الشعبية •

(*) انظر عرضا شاملا لهذه التصنيفات في :

محمد الجوهري : علم الفولكلور ، ج ١ ، الطبعة الرابعة — دار المعارف — القاهرة ١٩٨١ — صفحات من ٨٧ — ١٣٤ •

وسوف نسير في دراستنا على التصنيف الاخير مقتصرين على العناصر الثلاثة الاولى ، على أن نستكمل العنصر الرابع وهو الثقافة المادية والفنون الشعبية في دراسة قادمة بمشيئة الله في المستقبل القريب .

أولا : المعتقدات والمعارف الشعبية

هي المعتقدات التي يؤمن بها الشعب فيما يتعلق بالعالم الخارجى والعالم فوق الطبيعى ، وقد تكون معتقدات قد نبعت من نفوس أبناء الشعب عن طريق الكشف أو الرؤية أو الالهام ، أو أنها كانت أصلا معتقدات دينية اسلامية أو مسيحية أو غير ذلك ، ثم تحولت في صدور الناس الى أشكال أخرى جديدة بفعل التراث الكامن على مدى الاجيال ، فلم تعد معتقدات دينية رسمية بالمعنى الصحيح ، ... وهى لا تلقن من الآخرين ولكنها تختمر في صدور اصحابها وتتشكل بصورة مبالغ فيها احيانا حيث يلعب الخيال الفردى دوره ليعطيها طابعا خاصا ، وهى مع تمكنها في اعماق النفس الانسانية موجودة في كل مكان سواء عند الريفيين أو الحضريين وفي كل طبقات المجتمع (١) .

وتتميز موضوعات المعتقدات والمعارف الشعبية بوجود آثار وبقايا الثقافات القديمة ببنياتهما الاجتماعية والاقتصادية المبكرة (كالمجتمع الاقطاعى أو القبلى) فلن تجد وجها للحياة أو للنشاط في المجتمع الانسانى لا يعكس بدرجة أو بأخرى خبرة المراحل الماضية للحضارة الانسانية ، ولا أساس لان تجعل من الفولكلور ميدانا منفصلا من ميادين المعرفة بناء على هذه الخاصية وحدها . حيث يمكن أن نلاحظ البقايا في النواحي المادية للثقافة مثلما تلاحظ في العادات والتقاليد والآراء الشائعة واللغة والفن ، وباختصار في نواحي الحياة الاجتماعية .

(١) محمد الجوهري : علم الفولكلور ، الجزء الاول ، دار المعارف - الطبعة الرابعة - ا القاهرة ١٩٨١ ، ص ١٠٠ .

ولذلك فاننا نتفق مع سوكولوف عالم الفولكلور الروسى الذى يرى أن الفولكلور ليس صدئى للماضى فحسب ، ولكنه فى نفس الوقت — صوت الحاضر المدوى — اننا لو اخضعنا الفولكلور لفكرة الماضى الحى (التى شاعت حيناً تحت تأثير النزعة المثالية الرومانسية) فسيعنى ذلك وجوب تجاوز الدور الذى يقوم به الفولكلور فى الوقت الحاضر ، فضلاً عن أنه لن يصور لنا بوضوح وظيفته الاجتماعية (١) .

وتتنوع موضوعات المعتقدات والمعارف الشعبية تنوعاً كبيراً ، ولقد اتفق العلماء على أن أهم هذه الموضوعات هى : الأولياء — الكائنات فوق العنصرية — السحر — الطب الشعبى — الاحلام — حول الجسم الانسانى — حول الحيوان — النباتات — الاحجار — المعادن — الاماكن — الزمن — الاوائل والاواخر — الاتجاهات — الألوان — الاعداد — الانطولوجيا — الروح — الطهارة (٢) .

ولا يمكن لباحث أن يجمع كل هذه الموضوعات فى مبحث واحد . وسنقتصر على دراسة بعض هذه الموضوعات بما يتفق مع موضوعنا .

١ — المعتقدات والدين الاسلامى :

تتصل المعتقدات والمعارف الشعبية فى الصومال اتصالاً وثيقاً بالدين الاسلامى وتعاليمه من جانب وبالثقافة العربية من جانب آخر ، ولقد دخل الدين الاسلامى بلاد الصومال عبر البحر الاحمر منذ القرن الاول الهجرى واعتنقه السكان عن ايمان ورغبة وليس عن طريق القتال أو الرهبة . وقد أدى انتشار الاسلام فى الصومال كعقيدة وثقافة الى توحيد الشعب الصومالى فى أمة واحدة مع تعدد قبائله . ومع أن اللغة الصومالية الكوشية الاصل قد بقيت كلغة رسمية ، الا أن كل الكتابات

(١) يورى سوكولوف : الفولكلور « قضاياها وتاريخه » ترجمة حلمى شعراوى ، عبد الحميد حواس ، الهيئة المصرية العامة للكتاب — القاهرة ١٩٧١ ، ص ٢٧ .

(٢) محمد الجوهري : علم الفولكلور — الجزء الثانى — الطبعة الاولى — دار المعارف القاهرة ١٩٨٠ ، ص ٣٧ .

تؤكد على تمسك شعب الصومال بالتعاليم والمبادئ الإسلامية والتشدد في تطبيقها على مذهب الامام الشافعي •

ويحتفل الاهالى بالاعياد والمواسم الدينية بحماس واضح ويقيمون الولايم لاهياء المناسبات الدينية في كل أرجاء الصومال • وهكذا انتشرت الثقافة العربية الإسلامية بين ربوعه وظلت مزدهرة حتى الآن ، رغم وقوع الصومال تحت وطأة الاستعمار الإوروبى لثلاث دول مختلفة اللغة والثقافة هي فرنسا وإيطاليا وبريطانيا ، التي حاولت كل منها بثتى الطرق طمس الثقافة واللغة الصومالية والقضاء على المعتقدات والمعارف الشعبية في البلاد ، ولم يتأثر بهذه الغزوة الثقافية الا بعض سكان المدن والحضر ، بينما ظل سكان البادية (نحو ٨٠٪ من السكان يمارسون حياتهم الرعوية المعتمدة على رعى الجمال أساسا بنفس الطريقة التي كان عليها أجدادهم • وبذلك احتفظ التراث الشعبى الصومالى بطابعة المميز •

٢ - الطرق الصوفية :

يواظب الصوماليون على أداء شعائر الدين الإسلامى ويطبقون تعاليمه في مختلف جوانب الحياة الاجتماعية والثقافية • وتبدو النزعة الدينية واضحة عند أفراد الشعب وتبلغ نسبة المسلمين الصوماليين نحو ٩٩٪ من مجموع السكان ، ومن المظاهر الواضحة عند الصوماليين المواظبة على أداء الصلوات جماعة في المساجد في بساطة ودون أبهة وبدع •

وقد ساعد على انتشار الإسلام في انحاء الصومال الجهود التي قامت بها الطرق الصوفية ويكاد يندرج تحت لوائها جميع أفراد الشعب الصومالى وبصفة خاصة الرعاة في الشمال • ولهذه الطرق الصوفية آدابها وأورادها التي يعتنقها الاتباع بكل إيمان ، كما تقام للأولياء المشايخ الذين أسسوها الموالد والاحتفالات في طول البلاد وعرضها

وتتسم الموالد الدينية للاولياء بتلاوة القصائد والاشعار فى مدح آل البيت والائمة الصالحين ، ويلتف المريدون والاتباع حول حلقات الذكر التى تقام فى مختلف المناسبات •

وكما كانت للتنظيمات الدينية من خلال الطرق الصوفية الدور البارز فى انتشار الاسلام ، فقد كانت هذه التنظيمات من العوامل القوية التى أدت الى صمود الشعب الصومالى المسلم فى وجه المحاولات المتعددة للمستعمرين والمبشرين ، كما قامت العديد من المراكز الدينية والمساجد التى تدرس فيها العلوم الاسلامية فى طول البلاد وعرضها •

وأهم الطرق الصوفية (١) هى :

(أ) الطرق القادرية :

وهى أول طريقة صوفية دخلت الى الصومال على يد مؤسسها عبد القادر الجيلانى (١٠٧٧ - ١١٦٦ م) الذى دفن فى بغداد • وسار على نهجه اتباعه ومريدوه فنشروا الطريقة داخل البلاد ، ومنهم الشيخ ابراهيم جبرو ، كما أن انشأ الشيخ عويس بن محمد البراوى زاوية ومسجدا لها فى جوبا العليا فى قرية تسمى « تو جحله » حيث يقام مولده فى احتفال كبير يستمر لمدة ثلاثة أيام • ومن مشايخ الطريقة أيضا الشيخ عبد الرحمن بن عبد الله الشاشى فى مقديشيو ، والشيخ عبد الله يوسف القلقوتى الذى قام بنشر الطريقة فى شمال الصومال فى مديرية مجرتين •

(ب) الطريقة الاحمدية :

وقد أسسها الشيخ « سيد أحمد بن ادريس الفاسى » المدفون فى بلدة عسير باليمن • وقد نشرها فى الصومال الشيخ على ميه درجبا ، وهو صومالى اكتسب شهرة عريضة وذاع صيته وعرف بصلاحه وتقواه • وتوفى فى مكة حيث دفن فيها وأقيم له ضريح هناك •

(١) عبد النعم عبد الحليم : صوماليا ، مكتبة السرق بالفجالة - القاهرة ، بدون تاريخ ، ص ٢٠٥ وما بعدها .

(ج) الطريقة الصالحة :

نسبة الى الشيخ « محمد بن صالح » • وبعد وفاته قام بنشر طريقته في الصومال الشيخ « محمد جوليّد » أحد تلاميذه ، وكان الشيخ صالح قد عينه خليفة للطريقة في الصومال •

وهناك طرق صوفية أخرى أقل شهرة ومكانة ، مما يبين أن الطرق الصوفية قد شملت كل أجزاء الصومال وأن مشايخها بعد وفاتهم يحتلون مكانة عالية في نفوس الشعب بصفاتهم من الأولياء الصالحين •

٣ - الأولياء :

وبما أن الظروف الطبيعية من رياح وأمطار وغيرها ، تلعب دورا بارزا في حياة الصوماليين ، فلا بد أن يوجد في المعتقدات ما يعكس قلق الناس وشعورهم بخطورة الظواهر الطبيعية ، وضرورة تواجد من يستطيع أن يمنع أو يدفع أو يقلل من تلك الاخطار المهددة بهم ، وقد يكون هذا الشخص في صورة ولي أو تقى يعيشوا في حمايته وينتفعوا ببركته ، وهذا ما يرويه المعتقد الآتي :

يعتقد الصوماليون أن الولي الشيخ عويس القرني - وله مقام على شاطئ مقديشيو - يمنع طغيان البحر عن المدينة ، كما يعتقدون أنه يمنع أيضا هبوب الرياح الشديدة التي يعتبرونها علامة على قلة الامطار • وفي بداية موسم المطر من كل عام يذهب الصوماليون الى مكان وضريح الشيخ عويس وينحرون الذبائح وهم يرددون المقطع الأخير من دعاء الاستسقاء « استغفروا ربكم أنه كان غفارا ، يرسل السماء عليكم مدرارا » ثم يخرجون في جماعات ويطوفون بشوارع مقديشيو وهم يرددون هذا الدعاء •

ومن هذه المعتقدات التي تتصل بالجمل ما يروى في الاعتقاد المسمى « جشني » وهو ينتشر بين سكان وسط الصومال وجنوبها • اذ ينظر السكان الى كومة من التلال بها ابحجار معينة على أنها مقدسة ويقولون

بأن هذه التلال هي أماكن هبوط الأولياء ، اذ أنه عندما حانت وفاة الولي « أوماد » أو « الشيخ محمد » وضع فوق جملة وسار الجمل حتى توقف عند هذه التلال ، ويعتقدون أن الجمل الذي كان يحمل جثمان الولي توقف عندما حان وقت الصلاة عليه ، ولم يستأنف الجمل سيره الا بعد أدى الاتباع الصلاة عليه .

واعتاد الناس كلما مروا على هذه التلال اضافة حجر ، وقد تنحرو الذبائح تقربا للولي . وينسب الى الولي « أوماد » أنه يختص بحماية المحاصيل الزراعية ، اذ يستعين الزراع به لدفع خطر الطيور عن المحاصيل ، وذلك بأن يجمعوا حفنة من التراب من حول مقبرته وينثرونها في الحقول .

ويتضح من دراسة المعتقدات والمعارف الشعبية فيما يتصل بالأولياء والمشايع أن هناك مراتب أو طبقات . ولذلك تتفاوت منزلتهم عند الناس ، ويمكن تصنيفهم على النحو التالي : -

(أ) أولياء على المستوى القومى :

أى يحتفل بهم كل الشعب الصومالى ، وهؤلاء هم العلماء العرب الذين تركوا الجزيرة العربية في وقت مبكر ، وهاجروا الى الصومال وبذلوا جهودا ملحوظة في نشر الاسلام وتوجيه الناس الى تعاليمه السمحة ، ولذلك فقد جمعوا بين الدين والعلم في آن واحد ، وبعد حياتهم الحافلة بالاعمال الجليلة دفنوا في الاراضى الصومالية ، وأقام الناس لهم الاضرحة التى يزورها الاهالى كل سنة في موعد وفاة الولي ، ومثال ذلك الشيخ « يوسف الكونين » التى تعد زيارة ضريحه من مظاهر الزيارات الشعبية السنوية في الصومال . ويضاف الى هؤلاء الأولياء أيضا ، أئمة الطرق الصوفية مثل الشيخ عبد القادر الجيلانى المدفون في بغداد .

(ب) أولياء على المستوى القبلى :

وهم الأجداد الأول للقبائل الصومالية الكبيرة ، الذين أسهموا في تأسيس القبائل الرئيسية ، وعلموا اتباعهم مبادئ الدين الحنيف ووضعوا القواعد والاعراف لتنظيم شئون الناس وارساء مبادئ العدل والتحكيم بين فروع القبيلة المختلفة ، لذلك أقام لهم أفراد القبيلة بعد وفاتهم أضرحة في أماكن استقرار هذه القبائل يزورها الناس كل سنة احتفاء بهم واحياء لذكراهم •

(ج) أولياء على مستوى العشيرة :

عندما يتولى أمر العشيرة أحد الأفراد المشهود لهم بالعدل والامام بشئون الدين وتطبيق أحكام الشريعة في مجالس الحكم ، فان أفراد عشيرته ينظرون اليه نظرة اجلال واحترام ، وبعد وفاته يرفعونه الى مرتبة الأولياء الصالحين • وتخليدا لذكراه يقيمون له ضريحا بالقرب من مكان العشيرة حيث يزورونه كل عام في احتفال مهيب •

٤ - التقويم وظاهرة التفاؤل :

يستخدم الصوماليون نوعين من التقويم احدهما شمسي والآخر قمرى • وفائدة التقويم الشمسي تحديد مواعيد الفصولين المطيرين وهما فصل الربيع أو جو Ju وفصل الخريف دايير Dayer ومعرفة هذا التقويم هام عند زراع الجنوب الذين يعتمدون عليه لتحديد بدء زراعاتهم • كما أنه هام لرعاة الشمال الذين يستعينون به لتنظيم هجراتهم وتحركاتهم نحو المراعى الجديدة •

وظاهرة التفاؤل والتشاؤم تتضح في تفضيل أيام بعينها يتفاعل بها الناس دون البعض الآخر •

وحيث أن التقويم القمري يعتمد على منازل النجوم في السماء بالنسبة للقمر ، فان هذه المنازل تعكس اعتقاد الناس في الصومال لظاهرتي التفاؤل والتشاؤم ، وعلى عكس انتشار الظاهرة عالميا بالتشاؤم من الرقم ١٣ ، فان المنزل الثالث عشر ويسمى « العواء » يعتبر من

حسن الطالع عن سكان مجرتين الذي يسمونه « در رضى » وكذلك عند سكان منطقة الـاوجادين ويسمونه « ناسو جيلى » • أى صدر الجمل كما يتفاعل به سكان بنادر ويسمونه « كوجدن » • أما المنزل السادس فى فصل جو يسمى « جج مدو » أى جج الاسود ويعد شؤما (١) •

ومن مظاهر التفاؤل والتشاؤم تجنب الزواج فى شهور معينة ، ويستعين الناس برجال الدين لعمل الاستخارة عن طريق المسابح لتحديد أى الأوقات تعد فألا أو شؤما بالنسبة لهم عندما يعتزمون إبرام أمر من الأمور أو يقدمون على أى عمل كالزواج أو السفر •

وهناك علاقة وثيقة بين البيئة أو النشاط الاقتصادى الممارس وبين ظواهر كالتطير أو الفأل الحسن أو السيء • فحيث أن الناس فى شمال الصومال تعمل أساسا بالرعى وبخاصة رعى الجمال فإن اللبن يعد من الاطعمة المقدسة أو المفضلة ، ويقال أن سلطان مجرتين فى الماضى كانت مراسم توليته تتضمن صب اللبن فوق رأسه لاكسابه الصبغة المقدسة التى تتناسب مع منصبه • أما فى الجنوب حيث تسود الزراعة فلا ينظر للبن هذه النظرة • ولكن كانت بعض القبائل فى الجنوب التى تمارس الزراعة تثر التراب عند تنصيب الزعيم أو الحاكم ، باعتبار التراب من التربة الزراعية وهى مصدر الخير والنماء والرزق •

واستطرادا لدور البيئة فى تشكيل المادة الفولكلورية فيما يتصل بالمعتقدات والمعارف الشعبية نود الاشارة الى ظهور « الزار » — يسمى فى الصومال « سار » — فى كل من مصر الزراعية وجنوب الصومال الزراعى ، ولا تختلف طقوس الزار فى الشكل والمضمون والوظيفة فى كل من مصر والصومال الا قليلا ، بل يوجد أيضا فى السودان وبلدان أخرى •

وطبقا لنظرية الانتشار الثقافى ، فانه من المحتمل أن يكون قد وجد فى مركز معين ومنه انتقل الى بقية المراكز والبلدان • وتقول بعض

(١) نفس المرجع ، ص ٤٤ •

الكتابات (١) أن الزار معبود وثنى قديم تحول في المسيحية والاسلام الى روح شريرة ، ويرجع الزار في منشئة الى قبائل الأجاو الحامية التي تسكن اريتريا ، وقبل انتشار الاسلام بينهم كانوا يسمونه جار « وهم اسم اله السماء عندهم » ، ومن هؤلاء الأجاو انتقل الزار الى الاحباش الذين سموه « زار » بلغتهم الامهرية وعن الاحباش أخذه الجالا الذين ادخلوه الى الصومال •

وتذكر دائرة المعارف الاسلامية أن الزار انتقل الى الحجاز على يد العبيد الاحباش ابان تجارة الرقيق ، ودخل مصر في القرن التاسع عشر ويرجح أنه نقل اليها من السودان •

وبذلك تصدق المبادئ النظرية التي صاغها عالم الفولكلور الدكتور محمد الجوهري - والتي وردت في مقدمة هذا الفصل - من أن المعتقدات والمعارف الشعبية كانت أصلا معتقدات وثنية ومرت عبر العصر الاسلامي والمسيحي قبل أن تتحول في صدور الناس الى اشكام أخرى جديدة بفعل التراث الكامن على مدى الاجيال •

وتجرى طقوس الزار في الصومال عادة داخل بيت الضحية (من تدعى أن عليها أسياد) بعد أن يفرش بفاخر الرياش والابسطة ، وتقفل النوافذ بأحكام لابعاد « الهواء الخبيث » أو أعين الذكور حيث تتصاعد أعمدة هائلة من دخان البخور في كل أركان الغرفة المعتمدة الاضاءة ، ويختنق الكل الا المريدين الذين تعودوا على هذا الجو •

أما ضحية الزار فتجلس في منتصف الغرفة متدثرة يوشاح شفاف ، وشعرها يتساقط على وجهها وكثفيها ويحيط بهار أفراد الكورس وقد يكون من الجنسين • فإذا افترض أن جسم الضحية يسكنه أحد الارواح وليكن « الواد هوبيه » نترنم « العقلد » التي نترنم كل طقوس الزار كما يلي :

(١) نفس المرجع ، ص ٣٢٤ •

• واد هوييه يريد •

• نعجة بعلامة سوداء على رأسها •

• تمتد الى اسفل حتى اثرائها (قربانا للضحية) •

• وكوخا مريحا بستائر كثيفة •

• وديوالى من حرير (حزام مزركش على خصر السيدات) (١) •

ثانيا : العادات والتقاليد الشعبية

العادة — فيما يتصل بتعريفها — ظاهرة اساسية من ظواهر الحياة الاجتماعية الانسانية ، هي حقيقة أصيلة من حقائق الوجود الاجتماعى نصادفها فى كل مجتمع وتؤدى الكثير من الوظائف الاجتماعية الهامة ، عند الشعوب البدائية ، كما عند الشعوب المتقدمة ، عند الشعوب فى حالة الاستقرار ، وفى حالات الانتقال والاضطراب والتحول ، وهى موجودة فى المجتمعات التقليدية التى يتمتع فيها التراث بقوة قاهرة و ارادة مطلقة ، كما انها استطاعت ان تحافظ على كيانها ووجودها فى ظل مجتمعاتها العلمانية المتطورة ، وابتكرت لذلك عديدا من الاشكال والصور الجديدة التى تناسب العصر (٢) •

أما اذا نظرنا الى المجالات التى تمارس فيها العادات ووظائفها ، فنجدها متعددة ومتنوعة أشد التنوع فهى تشمل العالم غير الانسانى وفوق الانسانى ، كما تشمل حياة الانسان نفسه البيولوجية والاجتماعية على السواء (الميلاد ، الموت ، الزواج ، العلاقات مع الجيران ، المجتمعات المحلية ، القرية ، والمدينة الخ) كما تشمل مجالات الزمن أو تعطى حدود الزمن (كالمناسبات المرتبطة بتتابع العام سواء

(١) وزارة الاعلام والارشاد القومى : الثقافة والفنون فى الصومال ، مقديشيو ١٩٧٤ ص ٢٠ •

(٢) محمد الجوهري : علم الفولكلور — الجزء الأول — ص ١٠٦ •

أكان تقويما شمسيا أو قمريا والمواسم وفترات الانتقال ، والافقات الحرجة ، والتاريخ والذكريات ... الخ . فاذا نظرنا الى وظائف العادات في جملتها وجدنا صورة كاملة للحياة تعطى بهاءها وتضفى عليها شرعيتها ومعناها (١) .

وهناك ثلاث مجالات رئيسية يمكن ان تدور حولها العادات والتقاليد الشعبية عند أى شعب من الشعوب وهى عادات تتصل بدورة حياة الفرد وعادات تتصل بالاعیاد والمناسبات وعادات وتقاليد ترتبط بمركز الفرد فى المجتمع . وسنحاول ان نطبق هذه المجالات على المجتمع الصومالى مع ابراز دور الجمال فى كل منها .

تشمل الجمال حيزا كبيرا فى مجال العادات والتقاليد الصومالية ، وترتبط بدورة حياة الفرد كلها من الميلاد حتى الوفاة .

١ - عادات الميلاد والتسمية :

يعد ميلاد الطفل مناسبة هامة يحتفل بها الأهالى وبصفة خاصة اذا كان المولود ذكرا . فتطلق الزغاريد وتنشد الاغانى وتقام حلبات الرقص . كما يتفاؤل الصوماليون بولادة الاطفال التوائم ويعتبرونها حدثا غير عاديا يدعو الى البشر والسرور والفأل الحسن .

ومن العادات المتصلة بواقعة الميلاد ، انه عندما يولد الطفل تقوم النساء بربط حبله السرى ببعض من ذيل احدى اناث الحيوانات الحلوبة ، وغالبا ماتكون ناقة حلوبة ، فاذا لم يتيسر فبقرة أو ماعز ، ويخصص الحيوان الحلوب الذى أخذ الشعر من ذيلة لامداد الطفل باللبن اذا لم يكن لبن الأم كافيا . ومن العادات المتصلة بالتسمية ان أسم المولود له دلالة عقائدية كبيرة لدى الاسرة ولا يطلق الاسم بمجرد الميلاد ولا ينفرد بالتسمية الام أو الاب ولكن لابد من استشارة أحد رجال الدين فى تسمية المولود

(١) نفس المرجع ، ص ص ١١٠ - ١١١ .

ويقوم رجل الدين باداء بعض الطقوس والممارسات التى من شأنها التعرف على مدى التوافق بين التسمية المختارة والظروف العامة • ويلجأ الناس الى مثل هذه الاستشارة الدينية للتفاؤل وجلب الحظ السعيد للمولود وأسرته ووسيلة لنوال البركة بصفة هذا الشيخ اعلم بأمور الدين منهم • وهنا تظهر أيضا مدى تأثر العبادات والتقاليد فى الصومال بالناحية الدينية الاسلامية ومدى احترام الاهالى لرجال الدين •

وبعد اختيار اسم المولود يقام احتفال يحضره الاقارب والجيران حيث تذبح الذبائح ابتهاجا بهذه المناسبة • كما تقدم للمولود بعض الهدايا ، وفى بعض الاحيان يقدم للطفل جمل صغير كهدية ، ينضم الى قطيع الاسرة ، عندما يكبر الطفل يعرف بأن هذا الجمل جملك ، يقال ان من هذه الهدية قد يكون المرء قطيعا كاملا يتعهده بالرعاية والعناية داخل قطيع الاسرة ، حتى ينفصل الشاب بقطيعة عندما يتزوج •

وتعد تربية الاطفال من الواجبات الهامة التى يعطيها الوالدان عناية خاصة ، وخلال طفولتهم قد تعجز الام عن ارضاع طفلها فى عامه الاول أو أقل بسبب عدم كفاية اللبن المتاح للصغير أو اذا كانت الام مريضة مثلا • • ومثل هذا الطفل يمكن أن يعيش لو تناول لبن الحيوانات بدلا من لبن الام • وفى مثل هذه السن الحرجة فان أفضل لبن للطفل هو لبن الجمال لان الحيوانات الاخرى لا يمكن الاعتماد على لبنها فى أى وقت ، وهذه الحالة تصورها اغنية العمل التالية : —

أيها الطفل السائر على أربع
الذى لا يعرف الا والديه
أن الجمل هو الذى يربيك (١)

Abokor, A. Cali : The Camel in Somali Oral Tradition, (١)
Scandinivian Institut of African Studies, UPPSALA, 1987, P. 6.

ومن هذا الوقت المبكر في الطفولة تنشأ العلاقة بين الاطفال والحيوانات الرعوية ، وتتولد لدى الطفل الصومالي نزعة عاطفية نحو الجمال تستمر معه طوال حياته ، ومن هنا تتولد المشاعر والاحاسيس التي نراها واضحة لدى الشعب الصومالي لتعكس مدى حبه واعترازه بالجمال ، يعبر عن هذا الحب وتلك العاطفة شعرا أو نثرا أو اغنية أو أى شكل آخر من أشكال التعبير •

٢ - التنشئة الاجتماعية ومعسكرات الجمال :

عندما يصل عمر الاطفال الى نحو ٩ أو ١٠ سنوات فانه يتم الفصل بين الجنسين في المبيت والعمل ، فتتضم البنات لجماعة النساء للمساعدة في رعى الغنم والماعر وتعليم شئون البيت والعناية بالاطفال ، بينما يرسل الفتيان مع اخوانهم وأبناء عموماتهم للانضمام الى شباب الرعاة في معسكرات الجمال •

ويتألف المعسكر من مكان متسع في الصحراء ويحيط به سور خارجي من الشوك الغليظ بهدف حماية الجمال من الحيوانات المفترسة • وداخل هذا السور المحمي تبنى فواصل لمبيت القطيع ، ويقسم المعسكر بعدد الرعاة المشتركين فيه ، وفي وسط المعسكر يخلى مكان نظيف لينام الرعاة ، وقد يضم المعسكر الواحد خمسة أو ستة قطعان من الجمال ، ويتألف كل قطيع من حوالي ١٠٠ جمل •

وعادة يكون الرعاة المشتركين في معسكر واحد من الاقارب العاصيين ذوى النسب الابوى حتى يتعاونوا كجماعة قرابية في رعى وسقاية جمالهم ، وهذا يعكس الطابع العاصب لوجدات رعى الجمال ويرتبط تقليديا بدور الجمال في المجتمع الصومالي • فمع أن كل فرد من شباب الرعاة - المشتركين في المعسكر - يمتلك القطيع الذي يرعاه ملكية فردية ، الا أن البدنة تنتظر الى ابل أعضائها كملكية جماعية •

ويتعلم الفتيان في معسكرات الجمال بعيدا عن أحضان الوالدين كل مبادئ الحياة الرعوية وما تتطلبه من الصبر والجلد ، ففي هذه

المعسكرات تتميز الحياة بأنها قاسية وجافة ، ولا يقدر عليها الا الشبان
الاقوياء ، وحيث أن هذه المعسكرات تقام بعيدا عن المساكن ، فان الجمال
تكون في رعاية وحوزة شباب الرعاة غير المتزوجين ، وقلما يخرج الرجل
المتزوج معهم الا في أحوال نادرة •

ولبن الجمال يكاد يكون هو الطعام والشراب الوحيد المتاح دائما لكل
سكان المعسكر ويعتمدون عليه بشكل مطلق اذ نادرا ما يوجد ماء للشرب •
وفي الفصول الجافة عندما يشح اللبن بسبب قلة عدد الجمال الحلوبة
فان القاعدة المتعارف عليها هي أن يقسم اللبن المتاح على كل الرعاة
في المعسكر ، بعض النظر عن كمية اللبن المحلوب من قطيع شخص بعينه •
وعادة يشرب صغار الرعاة وجه اناء اللبن أولا بصفقتهم في مرحلة التكوين
الجسمي •

وتتجسد معانى التكافل والتضامن الاخوي جماعة المعسكر لمعيشتهم
معا حياة مشتركة في السراء والضراء ، وتتجلى مظاهر هذه الوحدة
الرعوية في أوقات الشدة عندما يعم القحط وتندر المياه وتقل المراعى ،
حينئذ ينتقل الرعاة دائما من والى الآبار لسقي جمالهم تعلوهم الاثربة
ويشرد ذهنهم وليس لهم أكواخ أو مأوى تحميهم من قسوة الطبيعة •
ومما يعزز مشاعر الاخوة بين شباب الرعاة كبارا وصغارا في حياة
المعسكر ، أنهم جميعا ينامون على فراش واحد مصنوع من الحشائش
ويقع وسط المعسكر حيث يحرسون الجمال ويتسامرون ، ولذلك فهم
يدعون « رفاق الحصيرة Ordaa Waddag » وذلك تعبيرا عن وحدة
جماعة المعسكر التى هي انعكاس لوحدة البدنة •

ولكن رغم هذه الوحدة فان كل شاب يهتم بقطيعه من الجمال ،
وعلى ذلك فهم يجمعون بين التضامن الاقتصادي الجماعى والاهتمام
في الوقت نفسه بمصالحهم الشخصية •

ولذلك يضرب المثل الصومالى الآتى :

« ان الجمال مشاعة بين الرعاة ولكن لكل منهم قطيع منفصل » (١) •

٣ - عادات وتقالييد الزواج :

لكل مجتمع عاداته وتقاليده فى الزواج تتفق مع الظروف الاجتماعية والثقافية • ويمكن القول أن عادات الزواج تعكس الى حد كبير معايير وقيم المجتمع بما تتطلبه من شروط وما تضعه من اجراءات عند تكوين الاسرة • ولذلك فهى تزخر بقدر هائل من الميراث الثقافى الذى تكون جيلا بعد جيل ورسم الممارسات والاجراءات التى تتبع منذ التفكير فى الزواج حتى انجاب الاطفال •

ويتجمع أفراد المجتمع خلال الحركة الرعوية القصيرة حول المقرات السكنية (الحلات) ، ويحدث هذا فى فصل الربيع حيث تتاح الفرصة للاختلاط الشبان والشابات بعد الانتهاء من الاعمال اليومية المعتادة ، وفى المساء يتسامر الشباب من الجنسين ويمرحون ويغنون ويشتركون معا فى حلقات رقص جماعية ، كما يتفاخرون فى أغانيهم بثروتهم الكبيرة من القطيع وانتسابهم الى بدنات قوية ، ومثل هذه اللقاءات الجماعية تمكن الفتى من اختيار الفتاة التى يريد أن يتزوجها ، فاذا استقر رأيه عليها من حيث الشكل فهناك معايير أخرى توضع فى الاعتبار قبل المضي قدما فى اجراءات الخطبة ، مثل مركز أهل الفتاة الاجتماعى ومقدار ثروتهم وغير ذلك من الاعتبارات التى يقررها كبار العائلة ، اذ أن اختبار القرين ليس قرار الفرد وحده ، فالوالدان والاقارب وبخاصة الاقارب العاصبون يمارسون اشرافا على كافة الامور المتعلقة بالزواج وتكوين الاسر الجديدة ، لان الزواج لا يربط الزوجين فقط ، ولكنه يؤسس علاقة جديدة وهامة بين البدنتين المتصاهرتين ينعكس أثرها — كما سيتبين فيما بعد — فى كل نواحي الحياة الاجتماعية والاقتصادية والسياسية •

(١). Lewis, I.M. : Pastoral Democracy, Op. Cit., P. 74.

وتبدأ اجراءات الخطبة بأن يقوم أحد كبار عائلة الفتى بالاتصال بأهل الفتاة كخطوة أولية للتعارف وإبداء الرغبة في المصاهرة بين العائلتين ، فإذا قبل طلب الزواج ، يناقش الطرفان اجراءات الخطبة ومدفوعات الزواج وفي مقدمتها هدية الخطبة « جباتى Gabbaati » وتدفع عادة من القطيع في المناطق الرعوية أو نقدا في المراكز الحضرية . وبعد تقديم هذه الهدية تعلن الخطبة على الناس ويمتنع أهل الفتاة عن قبول عروص زواج أخرى لابنتهم والا دفعوا تعويضا لأهل العريس . كذلك يفقد العريس مدفوعات الخطبة إذا تأخر عن اتمام باقى اجراءات الزواج في المواعيد المتفق عليها بين الطرفين .

ويعرف المهر في الصومال باسم « ياراد Yarad » ويتكون من مدفوعات وهدايا الخطبة التي يقدمها أهل العريس وما يتلوها من هدايا ومدفوعات تشكل في مجموعها مهر العروس . وعادة يتوقف مقدار المهر المدفوع على درجة ثراء العريس وعائلته ، وتمثل الجمال أعلى قيمة اجتماعية تدفع كمهر وكلما زاد عدد الجمال في هذا المهر كلما زاد مقدار الاحترام الذى يلقاه الشخص المقبل على الزواج من أصهاره ، كما ترتفع أيضا منزلة العروس التي يدفع لها مهرا أكبر من الجمال . ورغم أن المهر يشمل أيضا عددا من الماعز والغنم إلا أن الجمال تعد هى العنصر الهام في مكونات المهر ، وحول عددها وأنواعها يدور النقاش والجدل بين العائلتين المتصاهرتين حتى يصلوا الى اتفاق يرضى الطرفين .

وبجانب المهر المتفق عليه ، يساهم أهل الفتاة بمدفوعات أخرى تسمى « ديباد Dibbad » وهى عبارة عن هدايا للعروسين من أهل الزوجة وتشمل الجمال الحلوبة وجمال الحمل كما تضم أيضا مقومات المعيشة الرعوية المستقلة (عش الزوجية) مثل الحصير والجلود وكل اجراء الكوخ المتنقل ومفروشات من الداخل بالإضافة أيضا الى عدد من الغنم والماعز . وما لم يكن الفتى مستقلا من الناحية الاقتصادية فإن الجزء الأكبر من المهر يساهم به والده بالإضافة الى قطيع الفتى .

نفسه الذى نماء من نسل قطيع صغير. اهدى اليه عند الميلاد •
أما المساهمات الاخرى فى المهر فيساهم بها أقاربه العاصبين وأيضا
أقاربه المصاهرين فان المهر المدفوع لها يضاف الى قطيع والدها ، وجزء
صغير منه يوزع على نفس مجموعة الاقارب الذين يساهمون فى مهر
شباب العائلة (١) •

والهدف الرئيسى من هذه الهدايا هو امداد الزوجين بمستلزمات
منزل الزوجية ، وعدد كاف من الغنم والماعز والجمال لتأسيس وحدة
رعوية مستقلة سرعان ما تنمو لتصبح قطيع كبير يمكن الاسرة من القيام
بالقرائمه وواجباته نحو أقاربه الذين ساهموا فى مهره وهكذا تمضى
الحياة الرعوية بين أخذ وعطاء • ولذلك فان منزل الزوجية ومتعلقاته
هو هدية من أهل الزوجة لصهرهم الجديدة • وتتم احتفالات الزفاف
عند أهل العروس وعلى نفقتهم ويمكث العروسان بضعة أشهر أو حتى
انجاب الطفل الاول قبل أن تنتقل الزوجة وبيتها الجديد وقطيعها الى
الاقامة عند أهل الزوج فيما يعرف بالاقامة الوالدية •

ولما كانت النظم الاجتماعية — فى أى مجتمع من المجتمعات — تتبع
من الخصائص البنائية للمجتمع الذى توجد فيه ، فان نظام الزواج
يوظف لحفظ وتماسك المجتمع الصومالى ويتوافق مع الثقافة الرعوية
السائدة • ويمكن التعرف على نمط الزواج المفضل والوظائف الاجتماعية
التي يحققها من خلال تحليل العلاقات المتبادلة بين النظم الاجتماعية
والحياة الرعوية •

يقوم التنظيم الاجتماعى للقبائل الصومالية على أساس توزيع
الاراضى الرعوية على العشائر والبدنات داخل اقليم القبيلة ككل •
أى أن هناك تناظر بين الاراضى الرعوية والوحدات القرابة العاصبة

(١) Lewis, I.M. : The Northern Pastoral Somali of the Horn
in Gibbs, J. (People of Africa Holt, R. and Winston N.Y. 1965, P. 340.

في كل إقليم وعلى عكس كثير من المجتمعات العربية يسود المجتمع الصومالي نمط الزواج الاغتصابي أو الاكسوجامي ، وهو يقضى بأن يتزوج الفرد من خارج العشيرة أو حتى القبيلة . حيث لا يفضل أفراد المجتمع الزواج من أبناء أو بنات العممة أو الخؤولة المتوازية Parallel-Cousin Marriage أو المتقاطعة Cross-Cousin Marriage لا يفضلون الزواج من داخل العشيرة أو القبيلة وهو ما يعرف بالزواج الداخلي أو الإندوجامي . ويرى الناس أن الزواج الإكسوجامي كنمط مفضل في المجتمع الرعوي يحقق عدة وظائف سياسية واقتصادية واجتماعية .

فمن الناحية السياسية يؤدي التصاهر بين قبيلتين الى تحالفهما ضد الاعداء الخارجيين ، كما يقلل من حدة الصراع والتنازع على أراضي المراعى ، وهذا في حد ذاته يوفر الحماية والامن لأفراد العائلات والقبائل خلال غياب أعضائها الرعاة عندما يرحلون بعيدا عن أوطانهم بحثا عن المراعى الخضراء ، أو الموارد المائية . ومن مجموع القبائل المتصاهرة عن طريق الزواج الاكسوجامي تتكون جبهة سياسية متحدة تضم مئات بل آلاف الافراد في إقليم أو منطقة معينة يمكنها أن تقوم بدور فعال في الضبط الاجتماعي وهو ما لا تستطيع أن تقوم به عائلة بمفردها أو حتى قبيلة بعينها .

ومن الناحية الاقتصادية يعد التصاهر بين قبيلتين امتدادا للإراضى والمراعى التى يملكها كل منهما ، وتبدو أهمية هذه الوظيفة الاجتماعية في البيئات الرعوية أكثر منها في أى بيئة أخرى . ذلك أنه إذا حدث جفاف أو قحط في منطقة معينة فلا بد أن يرحل سكانها خارج هذه المنطقة الى منطقة أخرى ، فإذا كان الفرد متزوجا من نفس قبيلته المقيمة في نفس المكان فلن يجد أصهارا يلجأ اليهم ، أما إذا كان متزوجا من قبيلة أخرى بعيدة فإنه يجد أمامه فرصة أفضل للنجاة بقطيع إبله ومواشيه خارج أرض قبيلته التى أصابها الجفاف أو قلت بها الأمطار ،

وأول الأماكن التي يفكر في الرحيل إليها هي أرض أصهاره ، وعلى هؤلاء الأقارب بالمصاهرة أن يستقبلوه وأفراد عائلته والا اعتبر ذلك عارا عليهم •

وعندما يصيب القحط أو يقل الطعام عند أحد الرعاة فكثيرا ما يرسل زوجته الى أهلها لكي تمدّه بالمساعدة والطعام اللازم وهذه عادة متبعة بين أفراد القبائل المتصاهرة ، بل أن أصهاره يغضبون منه اذا طلب المعونة من أحد غيرهم ، وهو بدوره سيقوم بنفس الدور عندما يطلب منه ذلك • وتعد هذه الوظيفة الاجتماعية في الزواج الاكسوجامي بمثابة تأمين اقتصادي ضد الكوارث والنكبات التي تصيب غالبا أعضاء المجتمعات الرعوية وتعرضهم للمجاعة والقحط بين الحين والآخر •

ومن الناحية الاجتماعية فإن رعاة الابل في الصومال قد نما لديهم الادراك بأن الزواج من داخل القبيلة يؤدي الى اضعاف النسل واصابته بكثير من الأمراض ، وقد لاحظ الراعي هذه الظاهرة بفطرته ومتابعته المستمرة للقطيع ، ولذلك نراه يختار لناقاته عند تلقيحها جملا قويا من قطيع آخر حتى يضمن نسلا صحيحا خاليا من الأمراض • كما أن أفراد المجتمع ينظرون الى أبناء وبنات العم والخال والعمة والخالة على أنهم أخوة وأخوات ولذلك لا يفضلون التزاوج بينهم ، ويعلمون هذا الاتجاه بأن الزواج من بنات العم لا يضيف دما جديدا الى العائلة، كما أن الزواج من داخل القبيلة له مخاطرة على العلاقات القرابية القائمة، فلو حدث خلاف بين الزوجين وأدى ذلك لوقوع الطلاق فقد يحدث تفكك في محيط القبيلة الواحدة يؤدي بدوره الى شقاق وخصام بين أعضائها مما يضعف من تماسكها ووحدتها في مواجهة الجماعات الاخرى المواجهة لها •

وحرصا من المجتمع على ابقاء العلاقات الاجتماعية بين القبيلتين المتظاهرتين اكسوجاميا قائمة ومستمرة في تحقيق الوظائف الأساسية لهذا الزواج ، فإن العلاقات الصهرية تستمر طوال حياة الزوج والزوجة

وحتى بعد وفاة أى منهما ، ولذلك يمارس المجتمع الصومالى ما يعرف
في الكتابات الانثربولوجية باسم الزواج الليفراتى Levirate Marriage
أو زواج الأرملة ، وأيضا الزواج السروراتى Sororate Marriage
أو الزواج من أخت الزوجة المتوفاة • ويقع على أهل
الزوج أن يبحثوا عن شخص قريب للزوج ويفضل أخو الزوج المتوفى
لكى يتزوج هذه الأرملة ويتكفل بها وبأولادها من زوجها الاول • والفكرة
الرئيسية التى يراها أهل الصومال فى ابقاء الأرملة فى كنف ورعاية أهل
الزوج هى أنها لو تزوجت من خارج القبيلة فقد يتربى أولادها فى
كنف قبيلة معادية • وعندما يكبرون قد يشتركون فى صراع أو نزاع
ضد قبيلتهم دون أن يدركوا ، لذلك يرى المجتمع أن أخوة الزوج المتوفى
أحق من غيرهم بهذه الأرملة التى تزوجت أحد رجالهم ودفع فيها مهرا
من الابل وغيرها من الماشية وهو ماساهم معظم أفراد البدنة فى دفعه
وجمعه •

ونفس الفكرة تنطبق أيضا فى الزواج السروراتى وهو امداد الزوج
بقريبة لزوجته المتوفاة ويفضل أختها حتى تربي الابناء وترث المسكن
وقطيع الغنم والماعر وبذلك تستمر العلاقات الاجتماعية بين العائلتين
المتصاهرتين رغم وفاة أحد أطراف الزواج • (١)

٤ — عادات الدفن والحداد :

تتفق عادات الدفن والحداد عند الصوماليين مع التعاليم الاسلامية
الشرعية ، وتتسم مراسم الوفاة بالبساطة والبعد عن المغالاة فى الحزن
والاسى ايماننا ورضاء بقضاء الله • وبعد اعلان الوفاة يتقبل أهل المتوفى
العزاء من الاقارب والاصدقاء فى هدوء ووقار ، كما يشيعة الى القبر
الحاضرون من الاهالى والجيران • وعند القبر يقرأ القرآن الكريم

(١) توفيق الحسينى عبده : البيئة ، الطعام ، الحياة الاجتماعية فى
الصومال ، الندوة الدولية للقرن الإفريقى ، معهد الدراسات الإفريقية —
جامعة القاهرة — يناير ١٩٨٥ — ص ٩٥ .

وتوزع الصدقات من لحم الضحية على الحاضرين والقائمين بالدفن
ترحما على روح المتوفى •

فإذا كان المتوفى قد مات مقتولا وقبِلت أسرته الدية من الجمل •
فإن دفع الدية لا يبرأ ذمة أسرة القاتل ، إذ يجب عليهم لاتمام التراضى
أن يذبحوا ناقة عند قبره توزع على الحاضرين ، باعتبار الناقة هي
أثمن ما يقدم كضحية وفداء وتفكير عما ارتكبه قريبتهم من اعتداء
على شخص القتل • ولا يعادل الناقة في هذه الحالة أو الترضية أى
حيوانات أخرى مهما كان عددها • كما أن ذبح الناقة على القبر وإهدار
دمها تعدّ ترضية لروح القاتل وأهله بأن دمه لم يذهب سدى ، بل كلف
أسرة قاتله أغلى شئ يمتلكونه بعد الرجال ، وبذلك يحدث التوازن
والتوازي بين اسرتى الجانى والمجنى عليه •

وكثير من الشعوب ترتدى أزياء معينة أو ذات لون أسود كعلاقة
على الحزن ، أما فى الصومال فإن ملابس الحداد تقتصر على الزوجة
وتكون هذه الملابس ذات لون أبيض • وتستمر فترة حداد الزوجة مدة
١٣٠ يوما ، فإذا لم تكن الزوجة قادرة على شراء ملابس الحداد
البیضاء فيكفى أن تربط رأسها بعصابة بيضاء •

وهناك بعض القيود والتحريمات على الزوجة طوال فترة الحداد ،
فلا يجب عليها أن تمشط شعرها الا يوم الجمعة ، وتبتعد تماما عن
مظاهر الزينة أو استعمالها فلا تستخدم العطور ، أو الدهون المعطرة ،
كما يجب عليها ألا تلمس الطعام بل تستخدم عند الاكل المعلقة الخشبية ،
وتتجنب أيضا أى مكان مجلس فيه الرجال •

٥ - تقاليد التحكيم (الحيز) :

ومن أهم التقاليد المتوارثة وبخاصة بين القبائل البدوية مجموعة
من الاعراف القبلية لها قوة القانون وتخضع لها جميع القبائل على
اختلافها وتقبل أحكامها ، ويطلق العرف القبلى المعروف باسم « الحيز »

في المنازعات التي تنشأ بين الجماعات أو القبائل مثل الحروب القبلية التي قد تنشأ نتيجة النزاع على المراعى أو موارد المياه أو الاخذ بالتأثر ودفع ديات القتلى وفي التعويض عن الأضرار الجسيمة والأدبية وفي المسائل الشخصية التي تتعلق بالحقوق والواجبات الزوجية وعند الطلاق أو وفاة أحد الزوجين •

ويلاحظ أن الجمال هي العملة الوحيدة المقبولة لتطبيق أحكام « الحير » التي يرتضيها الجانب المتضرر لفض النزاع والتصالح مع الطرف الآخر وانهاء الخصومة • ولكن يختلف عدد الجمال المدفوعة حيرا من مشكلة أخرى • ويعتد هذا جزاءا رادعا لأن ما يؤلم المراعى أن يؤخذ ابله التي يعتبر بها وتعطى لشخص آخر • ولذلك فان دفع الديات بالجمال (مج) تجعل المرء يفكر كثيرا قبل أن يقدم على أى فعل أو جريمة من شأنها أن تفقده أغز وأغلى ممتلكاته ، مما يؤدي في النهاية الى تحقيق الأمن واستتباب النظام في المجتمع •

ولزيادة تحقيق الضبط الاجتماعى فان من قواعد تطبيق الحير أن الشخص ليس مسئولا وحده عن جريمته ، بل يشاركه المسئولية ودفع الدية أيضا أقاربه العاصبون بصفقتهم مسئولون عن تصرفات قرييهم ، كما أن مقدار الدية قد يكون كبيرا بحيث يجرد الجانى من كل ما يملكه من جمال يعتمد عليها في معيشته ولذلك تتضامن الأسرة والقبيلة في جمع الجمال لدفعها كدية للمجنى عليه • وتتوزع نسبة الدفع بأن يدفع أفراد قبيلة القاتل ٢/٣ الدية ، بينما يدفع الثلث الباقي القاتل وأسرته • الا أن مقدار الابل المدفوعة للدية يختلف من قبيلة لأخرى ، كما يختلف تبعا لمنزلة القتيل ومركزه الاجتماعى • وكقاعدة عامة تقدر الديات والتعويضات كالاتى : —

١٠٠ جملا للرجل البالغ •

٥٠ جملا للمرأة سواء أكانت جاملا أم لا •

٥٠ جملا للعين المفقودة أو اليد أو الرجل المقطوعة •

٢ جملا للسن المفقودة أو الاضرار المشابهة •

ويتتم الترضية بين العائلتين بأن تذبح أسرة القاتل ناقة عند قبر القتيل وتوزع لحمها على الافراد الموجودين وقت الدفن وذلك في الشمال ، أما في في الجنوب فتذبح شاة ثم تقدم الدية على دفعات •

ويسمى لويس Lewis ، الاقارب المشاركون في دفع الدية بجماعة دفع الدية Dia Paying Group لأن هذه الجماعة التي تدفع اذا كانت من ناحية الجاني ، هي أيضا التي تأخذ اذا كانت من ناحية المجنى عليه ، لأن الدية لا تعطى كلها لأسرة القتيل ، بل لا يزيد النصيب المقرر لها عن عشرة من الابل ، وباقي الابل توزع على أفراد القبيلة •

ومع أن الحروب في القبيلة كادت تختفي بسبب جهود السلطات الحكومية في نشر الأمن وحفظ النظام في المجتمع ، وأيضا بسبب زيادة وعي الناس وتخليهم عن العصبية القبلية التي كانت سائدة من قبل • إلا أن أحكام الحير لازالت واجبة التطبيق اذا دعت الحاجة اليها •

ويعرف العرف القبلي الصومالي « الحير » بين ثلاث مستويات من التشريعات والحقوق المترتبة عليها ، وهي تقريبا تقابل المتعارف عليه في التشريعات المدنية وهي : —

(أ) الجناية : القتل وجزاؤها « الدية » •

(ب) الجنحة : الاضرار البدنية وجزاؤها « الحق » •

(ج) المخالفة : كالاهانات الشتائم وجزاؤها « الحال » •

ويطبق في هذه الاعراف المبدأ القانوني بأن الجرم الأشد يجب الجرم الأقل شدة أي عدم تعدد العقوبة • ويقوم مجلس شيوخ

العشيرة أو القبيلة بتطبيق أحكام الحير وتقرير الدية أو التعويض المناسب .

وعادة يسود التآلف والتصالح جميع المتخاصمين وتعبيراً عن حسن النية وانتهاء المنازعات يتنازل صاحب التعويض عن نصف حقه تخفيفاً عن الجاني وإثباتاً للتراضى وإعادة الوثأام والمحبة بين الفريقين .

٦ - الأعياد والمواسم :

(أ) الأعياد الإسلامية :

يحتفل الصوماليين بالأعياد الدينية الإسلامية بنفس البساطة التي تسود حياتهم . ففي عيد الفطر يصنعون نوعاً من الفطائر يسمى « عنبولو » يتناولونها قبل ذهابهم لصلاة العيد وقد جرت عادة أهل الجنوب على شيء الذرة في هذا العيد وتقديمها للمحتاجين .

أما في عيد الأضحى فهم يذبحون الضحايا بعد الصلاة ويشترط في الضحية أن تكون سليمة المقرون والآذان وفي بعض الجهات يفضل ذبح عنزة بيضاء . ويزور الصوماليون المقابر في الأعياد والمواسم ويحملون معهم الفطائر والشاي ويذبحون الضحايا على روح الموتى .

(ب) الأعياد الوطنية :

يحتفل الصوماليون بالأعياد الوطنية في كل أنحاء البلاد وبخاصة عيد الاستقلال والثورة . وتعطل المدارس ودور العمل ابتهاجاً بهذه الأعياد الوطنية . ومن أشهر الأعياد الوطنية في الصومال عيد رأس السنة الشمسية (دبشد) ومعنى الكلمة « أشعل النار » . ففي هذا العيد يشعل الصوماليون النيران ويخطون فوقها ، وفي الجنوب لابد لرب كل أسرة من أن يشعل نارا كبيرة أمام كوخه ويطلق يرقص حولها وينشد الأناشيد بالاشتراك مع الآخرين . وبعد الانتهاء من كل رقصة

يغرز رب الاسرة رمحه في النار اشارة الى فقأ العين الشريرة ويستمر الاحتفال واشعال النار عدة أيام •

ولعيد (دبشد) اسماء أخرى في الصومال منها « عيد النيروز وهي تسمية فارسية ومعناها رأس السنة ، وعيد (فرعون) وهذه التسمية تدل على مبلغ قدم هذا العيد كما تدل على صلة تاريخية قديمة بمصر •

ومن أعنف الاحتفالات في اثناء عيد ديشد احتفال يجرى في بلدة أفجوى يدعى « استن » ومعنى الكلمة « اضرب » اشارة الى المعركة الكبيرة التي تحدث في هذا الاحتفال • اذ ينقسم الرجال الى فريقين متواجهين يتكون كل منهما من عدة صفوف ، ويلبس كل فريق زيا خاصا ويتخذ ألوانا يتميز بها ويرسم المحاربون على وجوههم خطوطا زرقاء ويعصبون رءوسهم أو يضعون فوقها تيجانا ذات ذات ألوان زاهية ويحملون العصي في أيديهم ، ثم يتقدم كل فريق نحو الآخر وهو يرقص ويصيح صيحات الحرب والقتال حتى يقترب الفريقان من بعضهما اقترابا شديدا وعندئذ ترتفع الأيدي بالعصى وتهوى على الرؤوس وتسيل الدماء في هذا الاحتفال الغريب • وهدف هذه المعارك هو طرد الأرواح الشريرة وضمان سنة خصبة موفورة الزرع (١) •

ومعظم هذه الاحتفالات غير الاسلامية تؤدي الآن بشكل فولكلورى لتمثل مرحلة سابقة على عصر الثورة والنهضة • ولكن يحتفظ بها لتمثل على المسارح الوطنية وفي الاحتفالات القومية •

(١) عبد المنعم عبد الحليم : صوماليا ، مرجع سابق ، ص ٣١١
ثوما بعثدها •

ثالثا - الأدب الشعبي

يجمع الباحثون في علم الفولكلور على أن الأدب الشعبي هو أقدم موضوعات الدراسة والبحث ، بل إن علم الفولكلور اقتصر في بلدان كثيرة على دراسة الأدب الشعبي بصفته أهم مكونات التراث عند شعب من الشعوب ، سواء أكان هذا الأدب شفاهيا أم لفظيا أو تعبيرا ، ومهما تعددت صور القائه فرديا أم جماعيا . وتشمل دراسة الأدب الشعبي في ثقافة من الثقافات أو شعب من الشعوب دراسة مختلف وسائل التعبير من شعر ونثر أو حكم ومواعظ وأمثال وأقوال مأثورة يتداولها الناس في مختلف المناسبات . كما تشمل أيضا الأسطورة والخرافة والحكايات الشعبية وغيرها .

والأدب الشعبي نوع من الخلق الشعبي ، ويعد الأدب الشعبي جزءا هاما من التراث الشعبي ويتضمن الحكايات الشعبية ، والأغاني الشعبية ، وأهازيج الطقوس الدينية ، والألغاز . الخ (١) .

وسوف تشتمل دراستنا للأدب الشعبي في الصومال خمسة موضوعات رئيسية هي اللغة والشعر في أغراضه المختلفة وأغاني العمل والأمثال الشعبية والروايات الأسطورية حتى نتعرف على مكانة الجمل في كل منها .

١ - اللغة الصومالية والجمل :

لاشك أن اللغة هي وعاء الأدب مهما اختلفت وسائل التعبير وتعددت طرق الالتقاء وتنوعت الموضوعات والأغراض التي يتناولها . كما أن الأدب يحفظ اللغة ويعمل على استمراريتها وتناقلها عبر الأجيال ، وأوضح الأمثلة على ذلك الأدب العربي فلا يزال علماء اللغة يستشهدون ببعض أبيات من الشعر الجاهلي لضبط أو قياس قواعد اللغة العربية في عصرنا الحاضر .

(١) ايكة هو لكرانس : قاموس الاثنولوجيا والفولكلور ، ترجمة د. محمد الجوهري ، د. حسن الشامي - دار المعارف - القاهرة ١٩٧٢ ، ص ٣٣

وهناك علاقة وثيقة بين لغة شعب من الشعوب والثقافة السائدة لديه . اذ تستجيب اللغة لمطالبات الناس وقيمهم ونظرتهم الى الحياة . أى أن اللغة المرونة الكافية التى تجعل الفرد فى المجتمع يختار من التراكيب اللغوية عبارات تعبر عما يجيش فى صدره فى يسر وسهولة .

واللغة الصومالية * هى أوضح الامثلة على ذلك . فكما أوضحنا يعمل نحو ٧٠٪ من السكان بالرعى وبصفة خاصة برعى الجمال ، لذلك يحتل الجمل مكانا بارزا فى اللغة الصومالية مثلما يحتله فى نفوس أفراد الشعب الصومالى شمالا وجنوبا ، ونود أن نذكر بعض الامثلة التى تبين مكانة الجمل فى اللغة الصومالية وبالتالي مكانته فى كل موضوعات الفولكلور الصومالى .

تذكر مفردات اللغة الصومالية بالعديد من الكلمات أو الالفاظ التى تشير الى الجمل ، ولا يشارك الجمل فى هذه الخاصية أى حيوان أو أى شئ آخر فى المجتمع الصومالى . ويشير الصوماليون الى الجمل دائما بلفظ الجمع جيلا Geela-a ولا يشار اليه عادة بأسمه المفرد وهو أوركا Awr-ka ، كما يطلق على الجمل أسماء متعددة بتعدد الحالات التى يكون عليها ، ومنها على سبيل المثال يطلق على الجمل الاسماء التالية : —

awr-ka مفرد مذكر

awr-ta جمع مذكر

hal-sha مفرد مؤنث (تنطق hasha)

(*) تصنف اللغة الصومالية ضمن مجموعة اللغات الكوشية التى تبلغ ثلاثون لغة ولهجة يتحدث بها فى شمال شرق السودان وإريتريا والصومال وإثيوبيا والتخوم الشمالية لاقليم كينيا . ومن هذه اللغة الكوشية تعتبر الصومالية والجالا أوسع اللغات انتشارا ، ويصل عدد المتحدثين بهاتين اللغتين معا أكبر من المتحدثين باللغات الكوشية الأخرى . انظر :

Andrejewski, B.W. : Somali Poetry & Lewis, I.M., Oxford, Clarendon Press, Oxford, 1964, P. 33.

مفرد مذكر rati-ga

راكوب الجمال rakuuba-ka في حالة ركوب الجمال

للجمال الصغير ١ nirig-ga

للجمال الصغير ٢ niriga-ta

للجمال الصغير ٣ gaalin-ta

جمال (اسم جمع) geel-a

راعى الجمال awrkiraale-ha

راعى الجمال geeljire-ha

سير الجمال geedi-ga

وتبدو ميزة تعدد أسماء الجمال في الادب الصومالي في حرية اختيار الاسم الذى يناسب المعنى ، ويجعل اللغة الصومالية شعراء ونثرا قادرة على التعبير في المواقف المختلفة بألفاظ تترجم حس الشاعر وتعكس حبه للجمال •

وتبدو هذه الميزة واضحة عند تجنب الاشارة الى الجمال بسوء أو تشاؤم • وعلى سبيل المثال عندما يريد الصومالي القول بأن عددا من الجمال قد ماتت أو بعضها على الاقل لا يستخدم اسم الجمع للجمع geel بن يستخدم الاسم المفرد للتقليل من هول حدث الموت • فهو يقول :

awr baa dIntey ومعناها مات جمل •

awr baa dimatey ومعناها بعض الجمال ماتت •

awriti waa dimatey ومعناها الجمال ماتت •

وعندما يتحدث عن الجمل بسرور وبهجة فهو يشير اليه باسم الجمع geeli ولذلك يقول : geelii waa daageyaa ومعناها ترعى الجمال ، لان الرعى دليل الصحة والسعادة والحياة العادية للجمال بعكس الموت الذى يعتبر نذير شؤم يجب التقليل من آثاره السيئة (١) .

٢ - الشعر :

لاشك أن الصومال هي أمة شاعرة ، ولا يرجع ذلك الى كون الشعب الصومالى شعب رعوى أساسا ، فهناك العديد من الشعوب الرعوية فى شرق وغرب افريقيا لا يرقى شعرها كما وكيفما الى مرتبة الشعر فى الصومال .

ويقول أندريجيفسكى (١) Andrejewski الذى درس الثقافة والادب الصومالى أن شعرهم هو أحد الانجازات الثقافية الرئيسية ، كما يحتل الشعر حيزا كبيرا وهاما فى الثقافة الصومالية . ولا يعد الشعر أمرا شائعا بين الصوماليين فحسب ، بل أن الالمام به وأجادته من الاشياء المحببة لدى كل فرد ، وكثير منهم يجيدون نظمهم ، ويعد التراث الشعرى بمثابة القوة الدافعة والمتصلة اتصالا وثيقا بالحياة اليومية .

ولكن للتعرف على خصائص الشعر الصومالى لابد من معرفة الظروف الاجتماعية والثقافية التى لها جذور عميقة فى وجدان الشعب ، والتى يستمد منها الصوماليون الهامهم . ذلك لان الشعر الصومالى ملئ بالتصورات المعنوية ، كما أنه يهتم بالرمزية التى تعبر عن مختلف الشعائر والمناسبات والاحتفالات ، هذا بالاضافة الى ضرورة فهم ومعرفة طبيعة ومذاق الحياة الرعوية التى يعيشها معظم الشعب الصومالى .

(١) Bell, C.R.V. : The Somali Language, Longmans, Green and Co., London 1953, P. 28.

Op., Cit., P. 2.

(٢)

ومن خصائص الشعر في الصومال أنه شعر اجتماعي بمعنى أن من يقرض الشعر لا يقصره على نفسه بل يلقيه على المحيطين به لينال اعجابهم ، ويحظى الشاعر الجيد عادة ببطانة من المعجبين يتبعونه حيثما سار . فاذا حاز اعجابهم حفظوا شعره عن ظهر قلب ورددوه في مجالسهم ، وبذلك ينتشر الشعر بين الناس . ولما كان عدد الشعراء كبيرا في الصومال فان هناك تنافس لشد انتباه المستمعين . كما يواجه الشعر غير الجيد بهجوم شديد وانتقاد حاد تجعل الشاعر يفكر كثيرا قبل أن يلقى شعره على الناس .

ومن اجتماعية الشعر أيضا أنه ليس قاصرا على الرجال وحدهم بل يسمح للنساء أيضا بقرض الشعر والقائه . وبخاصة الشعر الغنائي .

ويقسم الصوماليون شعرهم الغنائي الى ثلاثة أنواع تبعا للغرض الذي يقال فيه فيسمى الشعر « جباي » اذا تناول المدح بأنواعه ، بينما يطلق اسم « حس » اذا قيل الشعر في الحب أو الغزل ، أما شعر « غرار » فهو شعر الحماس والاستعداد للحرب . وهناك أنواع من اغاني العمل والافراح وغيرها ، واناينا تجمع كل فنون الادب الشعبي في جلسة واحدة ، عندما تلقى اغاني الافراح تصاحبها رقصات الفتيات التي ترقص على انغام الموسيقى الشعبية البسيطة ويشارك جميع الحاضرين في الغناء أو الرقص أو الايقاع .

وأفضل ما كتب عن الفولكلور الصومالي بصفة عامة والادب الشعبي بصفة خاصة هي تلك الكتابات التي اتبعت المدخل الثقافي لدراسة الفولكلور ، وقد استفاد « اندريجيفسكي » باتباعه هذا المدخل في دراسته للشعر وأيضا « بل » في دراسته للغة الصومالية . وقد وضح لهؤلاء الى أي حد تؤثر الثقافة في فنون الادب واللغة وتطبعهما بطابع خاص .

ومهما تعددت أغراض الشعر مثل المدح أو الوصف أو حتى الرثاء ، فإن الجمل يحتل مكانا بارزا في كل الاغراض ، وبصفة خاصة الشعر الغنائي الذي يغنى في مناسبات متعددة ، أهمها ما يسمى أغنيات العمل Work-Songs لأنها تأخذ الطابع الفولكلوري الشعبي على نطاق واسع ، ومجرد ذكر الجمل فيها يثير حماس الناس ويدفعهم الى العمل بجد ونشاط • كما يلجأ الشاعر الى جعل الجمل موضوعا لشعره حتى يجذب انتباه المستمعين ويستحوذ على اعجابهم لانه يعرف مكانة الجمل في نفوسهم •

كما يمتدح الجمل في الشعر الصومالي في كل الاوقات ، سواء عندما يتغنى الرغبة الشبان به ليلا في معسكراتهم ، أو عندما تسير القوافل وأيضا في طريقهم لبيع وشراء السلع أو في ذهابهم لاجتماع الماء ، وأيضا عند ذهابهم بالجمال لسقيها من الآبار أو خلال الرحلات الرعوية الطويلة (١) •

ويقول الباحث الصومالي أحمد كالى أبو كور (١) الذى انفق عدة سنوات في جمع التراث الشفاهي الصومالي الذى يتصل بالجمال ونشرها في كتابة القيم باللغة الصومالية « الجمل في التراث الشفاهي الصومالي » أن هناك حكمة صومالية تقول « ان الرجل الذى لا يستطيع أن يدافع عن جملة بالكلمات بنفس الطريقة التى يدافع عنها بيديه يفقد حقه في العيش في الصحراء » • والصوماليون مولعون بنظم الشعر في الجمال وتبدو معرفة التراث الشعبي والمشاركة في الفنون الشفاهية مطلبا رئيسيا قبل أن يصبح المرء مالك جمال محترم. • أن الجمل جزء ضروري في الثقافة الصومالية بل هو موضوعها •

Lewis, I.M. : Pastoral Democracy, O.U.P. London, 1961, (١).
P. 86.

Op. Cit., P. V.

(٢)

وبسبب ضخامة الانتاج الشعرى لا يستطيع أى باحث أن يلم
أو يجمع كل لآثرات الشعرى الصومالى والا استغرق هذا العمل عدة
سنوات واحتاج الامر الى تسجيله فى عدة مجلدات • ولكن حسبنا
فى هذا المقام أن نذكر بعض النماذج التى تتصل بالاعراض المختلفة
التي يتناول الشاعر فيها موضوعات تتصل بالجمال أو الحياة الرعوية •

(أ) فى مدح لحم الجمال :

والشعر الآتى وهو لشاعر غير معروف يصور القيمة الاقتصادية
العظمى للجمال وبصفة خاصة فى الاوقات الصعبة ، مثلما يحدث عندما
يهلك الجفاف الانواع الاخرى من الحيوانات التى يربىها الصوماليون
البدو مثل الماعز والماشية •

- عندما يحل الجفاف الشديد
- وتحترق الحياة فوق الارض
- عندما تضعف الماعز
- وتجرفها الرياح بعيدا
- غنى حقا ذلك الرجل الذى
- فى مثل تلك الاوقات العصبية
- يمتلك مئات من الجمال
- لان ضلعا واحد من اللحم
- يكفى المرء ويغذيه
- ربي امنحنا مزيدا من الجمل
- لانها افضل شئ على الارض (١)

وهناك أغنية عمل تمجد لحم الجمال وقيمته الغذائية العالية وتبرز
مزايا الاجزاء الممتازة من اللحم •

يا سلوجلا (اسم جمل) •

لحمك على عدة أنواع •

لديك أضلاع قوية •

وخاصره جيدة أيضا •

من يطعم من اللحم مشويا •

يظل ثلاثون يوما بدون طعام •

ولا يشعر بضعف أبدا •

ولا تضمحل قوته مطلقا •

ولم يخلق الله أى شئ يضارئك •

ويقول الرعاة أن هناك قطعة سمينة في وسط سنام الجمل تسمى
« أمان » توكل نيئة • وهذا سبب آخر من أسباب القيمة
العالية للجمال عن غيرها من أنواع القطيع الاخرى التى يربئها الرعاة
الصوماليون ، والتى ليس لديها هذه الخاصية المتميزة ، والشعر
الآتى هو في مدح قطعة الامان هذه •

جملى السمين المخصى عندما تذبح •

وتغرز فيك الخناجر المسننة •

ويقطع رقبة الحيوان القوى •

ويتسابق الجزارون في الحال •

- ويقطعوا بسرعة الجزء الحيوى
- وتؤكل الآمان والكبد بسرعة
- فاللحم المميز يؤكل نىء
- ولا يوجد الا مختبىء داخل سنم الجمل
- ومثل هؤلاء الرجال يظلون عقلاء دائما (١)

(ب) فى مدح لبن الجمل :

- ويقال هذا الشعر كأغنية عمل
- ناقتى بنية اللون
- لم تخفق أبدا فى اعطاء اللبن
- وحتى عندما يرضع وليدها كل اللبن
- فان مظهرها اللطيف
- يثير إعجاب كل الناظرين
- فانتى يا ناقتى البنية
- اذا أتى الليل المتأخر
- حل علينا ضيوف أعزاء
- وفى البيت الذى لا جمال فيه
- وبه ماشية متعددة الالوان وماغر لها حوافر مدبية
- فانها لا تستطيع
- أن تعطى حلبه ثانية

• حيث تشبع الضيوف •

• أنها أنتى ناقتى السوداء •

• التى أستطيع فى أى وقت من الليل •

• أن أوقظها للحصول على حلبة ثانية •

• حتى نطعم الضيوف الاعزاء (١) •

(ج) فى مدح جمال الحمل :

يقسم الصوماليون الجمال الى قسمين بحسب الجنس ، أولها النوق
الحلوبة وتخصص لادرار اللبن ولا يفرض فيها الرعاية الا فى الضرورة
القصى • أما القسم الآخر فهى الجمال الذكور وتخصص لحمل
الامتعة والبضائع وللأسعار الطويلة وأيضا لحمل محتويات المسكن
وإثائه عند الانتقال من مكان لآخر •

والشعر الآتى هو لشاعر معروف يسمى اسماعيل هايد يشرح
فيه كيف تعتبر جمال الحمل كوسائل نقل وتربط انحاء الوطن حيث
يعيش سكان المجتمع الرعوى فى البلدان والمسكن المتفرقة • ويقارن
الجمال بسفن المحيطات •

• جمال الحمل هى سفينة حية للعالم •

• بين هرجيسا * وجيجيجا * * * تعمل •

• محملة بالبضائع من بلاد كثيرة •

• وتجلب الشهرة العظيمة من مارسيليا الى ادارى •

Ibid, P. 6.

(١)

* مدينة فى شمال الصومال •

* * * مدينة فى غرب الصومال •

أن الجمل وسيلة أساسية للحياة •

(د) في التشويق للرقص :

١ - لم اتناول أى قطعة من اللحم المفضل •

٢ - ولم أشرب من اناء كبير •

٣ - ولكن لى رغبة شديدة فى الرقص •

(هـ) الفخر (شعر الفخر) :

الرقص المفضل :

١ - أن أحسن الرقص هو رقص العشائر الشرقية •

٢ - أن أحسن الرقص هو رقصنا •

٣ - أنا متأكد من ذلك تماما •

٤ - وأحسن ثروة هى الجمال •

٥ - وحشائش الدور هى أحسن مراعى خضراء •

٦ - وعشب الدوريمو هو أحسن علف •

٧ - وأنا متأكد من ذلك تماما (١) •

(و) فى التضامن والتعاون :

ويغنيها الاقارب اثناء سقى جمالهم الاغنية الفولكلورية الآتية : -

١ - كلهم هنا مستعدون •

٢ - وهم أقارب لنا •

- ٣ — ما أعظمهم وما أفيدهم •
- ٤ — وهم واقفون على أتم استعداد •
- ٥ — لقد ادليت بدلوى الى البئر •
- ٦ — يارب العالمين •
- ٧ — يا الى سهل مهمتنا •
- (ويخاطب الجمال قائلا) :
- ٨ — ستكون هادئا •
- ٩ — تقدم الى الامام ببطيء •
- ١٠ — ضع فمك فيه مباركا •
- ١١ — أنه ماء نقي خال من الآثام •
- ١٢ — فعظامك الضعيفة الواهنة •
- ١٣ — ستتربط وتمتلىء ثانية •
- ١٤ — وعندما يقف الناس مستعدون •
- ١٥ — ويحضر كل الاقارب •
- ١٦ — لن تترك الجمال مكانها حتى تسقى كلها (١) •

(ز) في شعر الثبات والجلد :

- ١ — مثل الناقة ذات الجرس الكبير •
- ٢ — الآتية من فوق الهضبة والهود الاعلى •

- ٣ - فان حرارتي عالية •
- ٤ - تصيح الطيور معا على نفس الشجرة •
- ٥ - وتتادى كل منهما بصحباتها •
- ٦ - ولكل وطن طريقته •
- ٧ - ولا يفهم الناس حديث الآخرين •
- ٨ - احدى ناقتي وقعت على الطريق •
- ٩ - ولقد حميت لحمها •
- ١٠ - وفي الليل لم استطع النوم •
- ١١ - وفي النهار لا أجد الظل •
- ١٢ - ولقد كسرت أنفى على عصا •
- ١٣ - وكسر فخذي الايمن •
- ١٤ - وفي عيني شيء ما •
- ١٥ - وهكذا أسير^(٢) •

(ج) في رثاء الزوجة :

لراجي أوجاسي

- ١ - ان حالتي كالجرس الخشبي : الذي تربط به الجمال الشاردة •
- ٢ - أو كالجمال التي تفرقت من صغارها •

- ٣ — أو كالنفس عندما تبدأ الرحيل تاركة المعسكر •
- ٤ — أو كالبيتر الذي تكسرت حوافه أو النهر الذي فاض على شاطئين •
- ٥ — أو كالمرأة المسنة التي قتل وحيدها •
- ٦ — أو كالفقراء الذين يقتسمون الطعام القليل في الوجبة •
- ٧ — أو كالنحل عند دخوله الخلية ، أو كالطعام عندما يقلى •
- ٨ — بالامس اذهب عويلى بنوم سكان كل المعسكرات •
- ٩ — هل سأظل مخبولا في بيتى وقصرى ؟
- ١٠ — هل حسد الآخرين على قدر تحقق بالكامل ؟
- ١١ — هل سأحرم من اللحم المحمر ومخزون الاوقات العصبية الذى كان متوفرا لى •
- ١٢ — هل أنا اليوم قد محيت من على وجه الارض ؟
- ١٣ — هل ولدت على سرج جمل في مكان قاصى بعيد ؟
- ١٤ — هل كسرت ساقى وعظامى ولن تجبر أبداً (١) ؟

(ط) في العتاب :

وهو حوار بين الراعى وجمله :

تميز الجمال أنفسها أى الاماكن التى تجعلها تنمو وتزدهر بقوة أو لا تزدهر والايات الآتية هى حوار بين الراعى وجمله المفضل وضعها الشاعر عواد فرج وفيها يعترض الجمل لاهمال الراعى له بعدم قيادته الى المرعى الجيد حيث ينمو ويسمن •

تتناقشت اليوم أنا وناقتي ماديكس :

فقلت : فى واد ضيق وجاف ♦

تركنتى مدة طويلة عند آبار خاوية ♦

وحياتى تتحطم هناك ♦

قلت : اننى اعتنى بكى دائما ♦

وأقودك الى مراعى غنية ♦

قلت : خذنى الى الاراضى المطيرة الغنية ♦

قلت : هناك يوجد الاثيوبيون الاعداء ♦

الذين لا يدعوننا نعيش فى سلام ♦

قلت : بمسدسات المارتن الصومالية ♦

يجب عليك أن تقذفهم بها

قلت : أنهم مسلحون بأسلحة حديثة ♦

قلت : اذن الى الاراضى المالحة ♦

خذنى الى هناك حيث السفانا ♦

قلت : ستكونى متعبة اذا وصلتى الى هناك ♦

لان هذه الجهة بعيدة جدا ♦

قلت : الى أى جهة خذنى ♦

حيث انمو فى المرعى الطيب ♦

ولن اعترض بعد ذلك ♦

قلت : المكان الامثل لكى هو اينابو

قالت : الحيوانات المفترسة كثيرة هناك •

وأخاف على أولادى الصغار •

قلت : سأشعل النار ليلا •

حتى يبتعدوا عن المكان (١) •

(ك) من شعر الحكمة :

يحكى أن شاعرا صوماليا معرفا يدعى سامتر باهنان
Samatar Bahanan تشاجر مع زوجته في أحد الايام ، لأنها
أرادت أن تعطى بعض جمال الاسرة الى أقاربها ولكن زوجها رفض
الفكرة ، وأراد أن تدرك زوجته أن ثراء الاسرة انما يعود الى امتلاك
نفس الجمال التى تريد أن تتخلص منها أو أن هذه الحيوانات هى الثروة
الرئيسية للأسرة ، والذى تمدهم باللبن الكافى الذى يملأ كل الاوانى
في كوخ الزوجة • وأراد الزوج أن ينصح زوجته ويثنيها عن عزمها
ويعرفها بأن أى رجل عاقل لا يمكن أن ينظر الى الجمال كأشياء يمكن
بسهولة التخلص منها فأنشدها الشعر التالى : —

في يوم ما عندما يحل أكلال •

ويقنى الناس من العطش •

وتصرخ النساء ذوات الاطفال •

ولا يوجد أحد يعطى نقطة مياه •

أما انتى يا زوجتى فغير ذلك تماما •

- ♦ فلديك آنية مملوءة بلبن الجمال الطازج ♦
- ♦ مخزون لديك في الكوخ ♦
- ♦ وعلى جمال الحمل ♦
- ♦ التي أمددتك بها أيضا ♦
- ♦ وعندما تشر بين بعضا منها ♦
- ♦ تملأين الانية ثانية ♦
- ♦ بالماز والمأشية ♦
- ♦ يدفع المرء ديونه ♦
- ♦ أما الجمال فانه يبقيا كضمان مدى الحياء ♦
- ♦ ولا يعطيها لاي أحد مهما كان ♦
- ♦ حتى ولو كان أبوكى (١) ♦
- (ل) في الوطنية والحماس :

كتب الشاعر عبد الله سلطان كثيرا من الشعر الوطنى وذلك فى فترة النضال من أجل الاستقلال وبصفة خاصة ضد الاستعمار الايطالى والانجليزى ونختار له من قصيدة مطولة بعض الابيات الآتية :

- ♦ عندما يقف الرجال الشجعان ♦
- ♦ فى جانب من جوانب القتال ♦
- ♦ وعندما بفضل الله ♦

• ينتصر شعبا •

• فالجمل الذى من أجله •

• أقول فيه شعر المدح •

٣ - الامثال الشعبية :

يعبر المثل ، فى شكله الاساسى عن حقيقة مألوفة صيغت فى أسلوب مختصر ، حتى يتداوله جمهور واسع من الناس •

والخاصيتان الاساسيتان فى المثل ، هما الطابع التعليمى من حيث الموضوع ، والاختصار والتركيز من حيث الاسلوب • وأما طابعه التعليمى الذى يكون مباشرا فى أغلب الاحيان فيدل على أن المثل ابتكار تصنعه العبقرية الشعبية ، وأنه يثبت أكثر مما تثبت الانواع الادبية الاخرى ثم أن الطابع التعليمى الاخلاقى هو السبب فى ذيوع الامثال فى سائر الانحاء ، ذلك أن انتشارها بين الامم غير الاوربية لا يقل عن انتشارها بين الاغريق القدماء والرومان (١) •

وتضرب الامثال الشعبية الصومالية المتعلقة بالجمال فى نفس الاغراض التى يقال فيها الشعر ، وهى تركز على المزايا والفوائد الاقتصادية التى يحصل عليها الناس من الابل مثل اللحم واللبن ، كما تركز أيضا على صفات وخصائص الجمل من ناحية ثانية • وأهم هذه الامثال للشعبية (٢) •

١ - كثير من اللحم والكلام :

يوجد دائما حول مكان الذبح :

(١) الكراندر هجرتى كراب : علم الفولكلور — ترجمة : رشدى صالح ، مؤسسة التاليف والنشر — اقااهرة ١٩٦٧ ، ص ٢٣٥ •

(٢) Abokor, Passim.

ويصور هذا المثل مدى اقبال الناس وحديثهم عندما يتجهون الى مكان ذبح الجمل لكي ينالوا نصيبهم من اللحم الذى يكفى كل العائلات والجيران • لذلك يكثر الكلام الضوضاء حول مثل تلك الاماكن •

٢ - أن الجمل الذى يظل

بدون شرب الماء لمدة شهر

يمكن أن ينتظر يوما آخر •

ويصف هذا المثل اعتقاد الرعاة بأن الجمل يمكن أن يصبر نحو ٣٠ يوما بدون شرب أى مياه على الاطلاق •

٣ - لا تتخلى عن الجمال

بل حاول أن تحصل عليها من الآخرين •

ويعكس هذا المثل مدى اعتزاز الرعاة وضرورة احتفاظهم بالابل وعدم التفريط فيها لآى سبب ، ذلك أن من طموحات أى رجل فى الريف أن يحصل على الجمال بأى طريقة •

٤ - الهى ، ان الرجال والجمال

تصلى لك بسبب الخيرات غير المحدودة •

تتبادل قيمة الرجال مع الجمال فى المجتمع الرعوى ، ليس هذا انحطاطا لقيمة الرجال ، بل أنه يعب واعتزاز للجمال يرفعها الى مكانة الرجال • وهناك قيمة رمزية أخرى فى هذا المثل وهى أنه لولا الرجال ما كانت الجمال ولولا الجمال ما كانت الرجال •

٥ - كرماء أيها الرجال والجمال

وجاحدات أيتها النسوة والماشية •

يصف هذا المثل النساء بالضعف وكذلك الماشية ، وذلك على عكس
الجمال الكريمة والعالية المكانة •

٦ - انت يمالك الجمل

لا تعيش ابدًا في سلام

ويصف هذا المثل الصعوبات التي يواجهها الراعى أو مالك الجمل
عندما يواجه الظروف البيئية القاسية ، كما هو الحال في حالات قلة
الامطار أو جذب المراعى •

٧ - شفته من لبن الجمل

تكفيك نصف يوم

وهذا المثل يبين القيمة الغذائية العالية للبن الجمال ، والتي لا تعادل
ألبن أى حيوانات أخرى ، ذلك أن مجرد شفقة واحدة تعطى الشخص
القوة الكافية لمسيرة نصف يوم • كما أن الشخص الذى يتعود على شرب
لبن الجمال تكون له قوة بدنية وقدرة على التحمل أكثر من غيره •

٨ - اللبن الكافى هو لبن الجمال يمكنك أن تحصل عليه أينما
تذهب ، هى أيضا تذهب معك •

ويشير هذا المثل الى أن الجمل وحده هو الذى يمد الناس باللبن
الكافى كما يبين أيضا أن أنواع الحيوانات الأخرى تنتج لبنا أقل من
الجمال كما وكيفا • وتعنى كلمة « كافى » هنا ان لبن الجمال هو المناسب
للضيوف المكرمين بينما لبن الحيوانات الأخرى لا يفى بهذه الأغراض •

ومن أغنيات العمل التى تمتدح لبن الجمال (١) ، ويتغنى بها الرعاة
عند سقى الحيوانات ، وهى تصف حب الناس للجمل ومدى تمتعهم
عندما يشربون لبن الجمال ، تقول كلمات الاغنية :

لبن نقى وصحى

ذلك الذى اشربه بنهم شديد

جملى حبيبى

انك معطاء دائما

والأغنية التالية يتغنى بها الناس فى جنوب الصومال وهى تصف
قوة وحيوية الشخص الذى يشرب لبن الجمال الطازج ، وتمتدح الأغنية
أيضا الجمل لكرمه الذى أودعه الله فى هذا الحيوان المفيد للإنسان
وتقول كلماتها : —

لبن دافىء وحلو

يأتى من حلما ثدى الجمال وينعش البدن

لقد خلق الله الجمل على هذه الدرجة من الكرم

وأغنية ثالثة تبين كرم الجمل وصاحبه عندما يأتى الضيوف ليلا ،
ولا يوجد فى البيت ما يقدم لآكرامهم الا لبن الجمال • وتقول كلماتها :

ناقتى ذات الفراء الأبيض

فى وقت متأخر من الليل

عندما تغيب النجوم

قد يأتى ضيوف بدون توقع

لنحصل على حلبة ثانية هذه الليلة

فساعدينى فى العطاء والكرم واتقذينى

وفى هذه الحالة نستدعيك

٩ - اما ان تكون قويا كالجبل

أو تلحق نفسك بمن يمتلك هذه القوة

ويضرب هذا المثل للحث على التماسك والالتفاف حول الجماعات القرابية الكبيرة ، لان الجماعات الصغيرة لا تستطيع ان تعيش بمفردها لأنها تكون في هذه الحالة من الضعف بحيث تهاجمها الجماعات الأكبر . لذلك يجب أن تنضوي الجماعات الصغيرة تحت حماية وفي كتف جماعاتها القرابية الكبيرة التي تضمن لها الحماية والأمن .

١٠- ان الوفرة والندرة غير منفصلين تماما .

تتعلق حياة الرعاة بالتوازن الدقيق بين الفصول الاربعة ، وأى خلل أو تأخير في سقوط الامطار يهدد الحياة الرعوية وثروتها من الابل بخطر جسيم ذلك أن الجمال تذبذب ولا يجد الرعاة من الماء والكلأ ما يمكنهم من الرعى بسهولة ، ولذلك فقد تنقلب الاحوال من وفرة وخضرة الى جفاف وقحط .

٤ - الروايات الاسطورية الشعبية :

الروايات الشعبية التي تشتمل على ألغاز وأمثال وحكم تهدف الى التسلية وامتناع المستمعين ووظيفة أخرى تحققها وهي التعليم ، فالأمثال تحتوى على حكمة عدد كبير من الأجيال ، بينما الروايات والالغاز تعلم الاطفال عن النباتات والحيوانات والطريقة التي يعمل بها المجتمع . وبتحقيق هذه الوظائف فان الروايات وغيرها من فنون الأدب الثقافى تؤكد على استقرار واستمرار الثقافة وتعلم التقاليد والممارسات المقبولة اجتماعيا (١) .

(١) Aceves, J.B. & : Introduction to Anthropology Kin, H.G. Central Learning Press, N.J. 1979.

وهناك قدر من التداخل فيما يسمى الاسطورة Myth والرواية الخرافية Legend ويقول قاموس الفولكلور ان الاسطورة هي شيء يقرأ في محفل ديني ، وتمثل أحداث حدثت في أزمان ماضية وتشرح التقاليد فوق الطبيعة للناس وآلتهم وأبطالهم وسماتهم الثقافية وعقائدهم الدينية • الخ (١) •

أما قاموس الاثنولوجيا والفولكلور فيصف كلمة Legend بأنها وقائع تاريخية متفردة أو غير عادية يعتقد بصحتها وجوازها وان لم يمكن اثباتها تاريخيا مثل الاساطير العربية •

ورغم ان الروايات الشعبية قد تتضمن بعض العناصر الخرافية فهي ليست مقدسة بنفس درجة الاسطورة ، وتحكي الروايات الشعبية أساسا للتسلية مع أنه قد يكون لها وظائف تعليمية هامة • ومعظم الحكايات والفنون الثقافية الأخرى كالغاز والاحاجى والامثال وغيرها لها هدف اخلاقي • ولذلك فإن التراث الثقافي هام جدا في عملية التنشئة الاجتماعية في كل مجتمع وبصفة خاصة في المجتمعات التي لا تعرف الكتابة • فالفولكلور يمكن أن يخبرنا بالكثير من القيم الثقافية للمجتمع لأنه يظهر أي الأفعال يسمح بها وأيها يعد ممنوعا أو محرما ، ولذلك فإن دراسة الفولكلور تكشف عن المحتوى الثقافي مما يعطينا مفتاح فهم الرواية نفسها (٢) •

وقد أشار مالينوفسكى Malinowski منذ أكثر من نصف قرن مضى ، بأن هناك صلات وثيقة بين الروايات المقدسة لمجتمع ما من ناحية ، وبين ممارساته الطقوسية ومعايير الاخلاقية وتنظيمه الاجتماعي من ناحية أخرى • « فالاسطورة ليست مجرد حكاية عاطلة » كما يقول ، ولكنها قوة عمل نشطة ووظيفتها هي تقوية التقاليد وتحميلها قيمة

(١) Leach, Maria (ed) : Standard Dictionary of Folklore, 1950.

(٢) أيكه هولتكرانس : مرجع سابق ، ص ٤٢ •

ومكانة كبرى عن طريق ارجاعها الى أصول وأحداث ماضية • وأوضح الأمثلة التي يراها مالبينوفسكي من دراسة الفولكلور المعاصر هو التأكيد على فهم عمليات التغير ، كإنتشار أنماط من قبول أو تعديل القيم الثقافية والعمليات التي تظهر بها ملامح التغير من ثقافة إلى أخرى (١) •

ولا يخلو شعب من وجود الاساطير أو الروايات الخرافية التي تتصل بماضيه أو بتاريخه • فالاساطير ظاهرة عالمية في كل الثقافات والمجتمعات مهما بلغت درجة تقدمها أو تأخرها في سلم الحضارة •

وتعد دراسة الاساطير من أهم موضوعات علم الفولكلور التي يهتم العلماء بدرستها وتحليلها لفهم المضامين الثقافية التي تحتويها ، كما انها تعتبر أحد مصادر التراث الشعبي المتناقل بين الناس جيلا بعد جيل •

ويواجه الباحث في الفولكلور الصومالي بثنائية أو ازدواج في التراث الشعبي المتعلق بالاساطير أو الرواية الخرافية ، وسبب هذا الازدواج عاملين أساسيين العامل الأول جغرافي : ويتعلق بمكان الرواية أو الأسطورة الشعبية ، فأهل الجنوب لا يعتقدون فيما يعتقد فيه أهل الشمال ويبدو أن للتوزيع السلالي والسكاني أثر في هذا العامل وأيضا لوجود الزراعة في الجنوب وقلتها في الشمال • أما العامل الثاني فهو تاريخي فهناك معتقدات وأساطير أو خرافات كانت سائدة في فترة تاريخية قبل الإسلام وكانت تمارس أديان وعقائد غير الإسلام في الصومال ، وظلت هذه الخرافات والروايات تمارس أو تروى أو يعتقد فيها دون أن يعرف الناس حقيقتها أو مصدرها حتى الآن •

أما معظم المعتقدات الاسطورية التي انتشرت بعد الإسلام ، فهي تتعلق بكرامة الاولياء وقدرتهم غير الطبيعية على تغيير مجرى الاحداث

Nanda, Serena : Culural Anthropology, D-Van Nostrand, (١)
Co., N.Y. 1980.

بشكل عادي وقد أضاف الناس من خيالهم وتصوراتهم أعيالا وإنجازات تخرج عن ناموس البشر مما ألبس هذه المعتقدات ثوب الاسطورة • أما الاولياء أنفسهم فلهم مكانة مرموقة ومنزلة رفيعة ، ويحتفل الناس بهم وتتقام لهم الموالد وتذبح الذبائح بهم وتقربا اليهم •

وهناك اعتقاد راسخ كان يسود الصومال قبل الاسلام وهو ان معظم التلال الحجرية تتقمصها ارواح شريرة قديمة • وتروي عن هذه التلال أساطير كثيرة حتى اليوم نذكر منها الاسطورة التالية لصلتها بالجمل • ولكونها تجمع بين الاسطورة والمغز والحيلة •

في احدى التلال تسكن روح امرأة يسميها الصوماليون « أرويلو » تستشيرها النساء قبل الزواج وأحيانا يقطعن أجزاء من ملابسهن ويضعنها على التل الذي تتقمصه روحها •

ويرى الصوماليون أن هذه المرأة كانت ملكة في غابر الازمات ، وكانت تكره الرجال وتتقمم من جنسهم بخصى الصبيان • وذات يوم أرادت الانتقام من الرجال أنفسهم ، فلجأت الى حيلة للفتك بهم بأن طلبت منهم أن يقيسوا لها قوس قزح • وكان هناك شيخ كبير يسمى « أضي بيغي » اشتهر بسعة حيلته وبقدرته على رد كيد أرويلو وحل الغازها • فذهب اليه الرجال ليجد لهم مخرجا من ذلك المأزق • فأشار عليهم « اضي بيغي » بأن يطلبوا من أرويلوا أن تعطيه المقياس اللازم لذلك، فأسقط في يد أرويلو وفشلت حيلتها الأولى •

وعندئذ لجأت أرويلو الى حيلة ثانية ، بأن كلفت الرجال ان يحضروا لها تمرا فوق جمل عار • فلجأ الرجال الى « أضي بيغي » ، أيضا ، فأشار عليهم بأن يستخرجوا نوعا من الصمغ من احدى الاشجار ويلصقوا به التمر فوق ظهر الجمل • وهكذا فشلت حيلة أرويلو الثانية • وتمضي القصة تعدد مكائد أرويلو والغازها وتدبير الشيخ وحل الغازها وانقاذ الرجال من مكائدها •

بينما سكان الجنوب الذين يعيشون على ضفاف نهري جوبا وشبيلي ، فان مخاوفهم تأتي من النهر وتدور بمعتقداتهم حول النهر وضرورة حمايته من العبث • ولذلك تنتشر الاسطورة التالية في جنوب الصومال •

من أشهر الألياء في الجنوب في وادي شبيلي هو « أوخلتر » الذي كان من أسباب شهرته كرامته وقدرته على دفع خطر التماسيح التي تسكن النهر ، وتنتشر عنه أسطورة تقول انه عندما توفي وأعد اتباعه جثته لدفنها ، طارت الجثة في الهواء متجهة نحو نهر شبيلي حيث بدأت تهبط الى الأرض منطقة الشدلة حيث كرمه الناس وقدموا له الهدايا والضحايا • فبارك أوخلتر أهالي الشدلة ومنحهم نهر شبيلي الذي لم يكن يمر بمنطقتهم من قبل • وأسبغت بركة أوخلتر على النهر صفة القداسة • فيقال انه حدث ان توجه رجل الى النهر للاغتسال فيه • فتحولت نجاسته بكرامة أوخلتر الى تماسح ضخم يتربص بكل شخص نجس يقترب من النهر ليلتهمه • ولذلك عندما يتوجه أهالي هذه المنطقة الى النهر يزددون تعويذة لاوخلتر لدفع خطر التماسيح(١) •

(١) عبد المنعم عبد الحليم : مرجع سابق ، ص ٣١٧ وما بعدها .

خاتمة

من دراستنا لمكانة الجمل في الفولكلور الصومالي ، يمكن استنتاج ان الظروف الايكولوجية التي تسود الصومال تؤدي الى اعتبار الجمل كحيوان للرعى من أنسب الحيوانات للتكيف مع الظروف الطبيعية السائدة في البيئة الصحراوية . لذلك تصبح للجمل أهمية اقتصادية واجتماعية كما ينظر اليها الناس كأثمن ملكية يمتلكها انسان واغلاها قيمة .

كما تبين ان الابل هي محور الحياة الاجتماعية والثقافية(*) . ويبدو حب الابل عميقا في نفوس الصوماليين بما يصدر عنهم من مشاعر فياضة وعواطف جياشة سواء أكانوا من سكان البادية أو الحضر . وتنعكس هذه المشاعر في كل ما يصدر عنهم من سلوك وتصرفات يتجسد كما وضح في البحث في مجموعة المعارف والمعتقدات الشعبية وما يمارسه الناس من عادات وتقاليد تلازم حياة الافراد من الميلاد حتى الوفاة .

وبمقارنة ما ذكره هير سكوفتر عن مركب الماشية في شرق افريقيا كمنطقة ثقافية على أساس أن الماشية هناك لها أهمية قصوى في حياة تلك الشعوب ، نجد أن الجمل في الصومال له مكانة عالية في الحياة الثقافية الصومالية ، وأن أثره يتعدى الفوائد الاقتصادية التي يحصل عليها الناس من الجمال مثل اللحم واللبن ، بل أثره يصنغ كل جوانب الحياة ويبدو واضحا في التراث الشعبي بما يشمل من أدب شعبي

* لزيد من التفصيل انظر :

توفيق الحسيني عبده ، الرعى كاسلوب للحياة في الصومال — معهد البحوث والدراسات الافريقية — جامعة القاهرة — نشر البحوث رقم ٢٩ — القاهرة ١٩٨٨ .

يحتوى على كل أنواع التعبير من شعر ونثر وأمثال وحكم وأقوال
مأثورة •

ولقد بينت الدراسة غزارة التراث الشعبى الصومالى ومدى وضوح
الفولكلور كواقع معاش فى الحياة اليومية ، وليس كموضوع لاحداث
تاريخية حدثت فى الماضى — كما ذهب الى ذلك بعض العلماء — بل انه
يمكن القول انه يصعب فهم طبيعة الشعب الصومالى دون معرفة تراثه
الشعبى •

ولقد وضح من الدراسة الدور التعليمى للفولكلور من خلال تلقين
مبادئ السلوك الاجتماعى المقبول فى صورة عادات وتقاليد وانتقالها
عبر التاريخ ليتعلمها الناس جيلا بعد جيل ، بالاضافة الى الوظائف
الترفيهية والاخلاقية التى يحققها الفولكلور •

اثبتت الدراسة ان تمسك الامة بتراثها الشعبى هى أحد العوامل
الهامة فى حفظ وحدتها الوطنية وهويتها الثقافية التى تميزها عن غيرها
من الثقافات • وحيث أن كثيرا من أفراد الشعب الصومالى لازال يعيش
خارج الحدود السياسية للصومال مثل شمال كينيا ومنطقة أوجادين
وجيبوتى ، فان جميع أفراد الامة الصومالية تعيش داخل الحدود
الثقافية — رغم الحواجز السياسية — وذلك بفضل وحدة الفولكلور
الصومالى • وشعور الافراد حتى فى خارج الصومال انهم ينتمون
لأمة صومالية واحدة لها فولكلور واحد ، وثقافة وتجمعهم آمال وأهداف
مشتركة •

ولعل هذا يفسر لنا تمسك الصوماليين بلغتهم الصومالية كوشية
الاصل — رغم اعتزازهم بالاسلام والعروبة — وذلك حتى لا ينفصلوا
ثقافيا عن اخوانهم خارج الحدود السياسية حيث تبين أثر الفولكلور
فى التواصل الثقافى • بينت الدراسة أن هناك قدرا من التغير قد أصاب
بعض المعتقدات البالية والمعارف الشعبية التى لا تستند الى المنطق
والعقل • وذلك بفضل انتشار التعليم عن ذى قبل ، وجهود الدولة

لمحاربة الابطال والنعمات القبلية التي كانت سببا في كثير من المنازعات والحروب بين القبائل بسبب النزاع على المراعى والآبار •

كشفت الدراسة ان المدخل الانثربولوجى الثقافى هو الاكثر ملائمة فى الدراسات الفولكلورية وذلك للكشف عن القيم الثقافية وقواعد السلوك الممارسة لدرجة أن من درسوا اللغة الصومالية أو الادب الصومالى من أمثال « بل » ، و « أندريجيفسكى » لم يجدوا بدا من دراسة الثقافة الصومالية ونظم المجتمع حتى يتعرفوا على المضامين الثقافية والانساق الاجتماعية وصلتها باللغة والادب حيث أن اللغة أو الادب أو الفن يفقد معناه اذا انتزع من سياقه المجتمعى •

واننا اذا كنا قد اقتصرنا فى دراستنا للفولكلور الصومالى على المعارف والمعتقدات الشعبية والعادات والتقاليد والادب الشعبى ، فاننا نزمع بمشيئة الله فى دراسة الثقافة المادية والفنون الشعبية الصومالية — وهى حافلة بالموضوعات — استكمال كل هذه الموضوعات فى دراسة مقبلة •

وعلى ذلك فقد حققت الدراسة الاهداف التي كانت تسعى لتحقيقها، وأختبرت الفروض التي قامت عليها •

أولا : المراجع العربية

- ١ - **الكزاندر هجرتى كراب :**
— علم الفولكلور ، ترجمة أحمد رشدى صالح ، دار الكاتب العربى —
القاهرة ١٩٦٧ .
- ٢ - **ايكة هولتكرانس :**
— قاموس مصطلحات الاثنولوجيا والفولكلور ، ترجمة : د. محمد
الجوهري ، د. حسن الشامى — دار المعارف — القاهرة ١٩٧٢ .
- ٣ - **توفيق الحسينى عبده :**
— الرعى كأسلوب للحياة فى الصومال ، نشرة معهد البحوث
والدراسات الافريقية — جامعة القاهرة — القاهرة ١٩٨٨ .
- ٤ -
— البيئة ، الطعام ، الحياة الاجتماعية فى الصومال ، مؤتمر القرن
الافريقى — معهد الدراسات والبحوث الافريقية — جامعة
القاهرة ١٩٨٥ .
- ٥ - **عاطف وصفى :**
— الانثربولوجيا الثقافية — دار المعارف — القاهرة ١٩٧٥ .
- ٦ - **عبد المنعم عبد الحليم :**
— صوماليا ، مكتبة الشرق بالفجالة — القاهرة بدون تاريخ .
- ٧ - **فاروق مصطفى اسماعيل :**
— الانثربولوجيا الثقافية ، دار المعارف الجامعية — الاسكندرية
١٩٨٤ .
- ٨ - **محمد الجوهري :**
— علم الفولكلور ، جزء ١ ، دار المعارف — الطبعة الرابعة —
القاهرة ١٩٨١ .
- ٩ -
— علم الفولكلور ، جزء ٢ ، دار المعارف — الطبعة الأولى —
القاهرة ١٩٨٠ .

١٠- نيلة ابراهيم :

— الدراسات الشعبية ، دار المريخ ، الرياض ١٩٨٥ .

١١- وزارة الاعلام والارشاد القومى : الثقافة والفنون الشعبية في الصومال ، مقديشيو ١٩٧٤ .

١٢- يوى سولوكوف :

— علم الفولكلور ، قضايا وتاريخه ، ترجمة حلمى شعراوى ،
عبد الحميد حواس ، الهيئة المصرية العامة للكتاب — القاهرة
١٩٧١ .

ثانيا : المراجع الأجنبية

13. Abokor, Axmed : The Camel in the Somali Oral Tridition, Cali Scandinavian Institute of African Studies, UPPSALA 1987.
14. Aceves, Joseph : Introduction to Anthropology, General & King, Gill Learning Press, N.J. 1979.
15. Andrejewski, B.W. & Lewis : Somali Poetry Oxford Clarendon I.M. Press, Oxford, 1964.
16. Bell, C.R.V. : The Somali Language Longmans, Green & Co., London, 1953.
17. Leach, Maria (ed) : Standard Dictionary of Folkore, New York, 1950.
18. Lewis, I.M. : A Pastoral Democracy, Oxford University Press, London, 1961.
19. Lewis, I.M. : The Northern Pastoral Somali of the Horn, In Gibbs (People of Africa) Holt., R. and Winston, N.Y. 1965.
20. Nanda, Serena : Cultural Anthropology, D. Van Nostrand Co., New York, 1980.